



# 15 años

memoria gráfica teatros **cervantes y echegaray**

## Otros momentos



MAMMA MIA! PROMOCIÓN  
PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN



MAMMA MIA! KARAOKE  
FACHADA PRINCIPAL



GALA DE INAUGURACIÓN CICLO DE DANZA  
TEATRO ECHEGARAY



33 FTM  
RUEDA DE PRENSA COMPAÑÍAS MALAGUEÑAS Y OFF



ENCENDIDO NAVIDEÑO



TANGO MÁLAGA. MILONGA  
FACHADA PRINCIPAL



IBA EN SERIO. RUEDA DE PRENSA



CAVALLERIA RUSTICANA / PAGLIACCI  
ENSAYOS



ROMA CALDERÓN. FOTOS CON EL PÚBLICO  
TEATRO ECHEGARAY

# memoria gráfica teatros cervantes y echegaray 15/16



PRESENTACIÓN	5
DATOS DE ACTIVIDAD	8
PROGRAMACIÓN	
<b>TEATRO CERVANTES</b>	
TEATRO	10
Teatro musical	11
MÚSICA	16
DANZA	28
LÍRICA	32
<b>TEATRO ECHEGARAY</b>	
TEATRO	36
Nuevos creadores escénicos	37
Autor Paco Bernal	38
Teatro musical	41
MÚSICA	41
DANZA	41
LÍRICA	41
TEATRO INFANTIL	51
<b>CICLOS Y FESTIVALES</b>	
XXXIII Festival de Teatro	60
XXIX Festival Internacional de Jazz de Málaga	73
20 Festival de Verano - Terral 2016	79
Ciclo de danza 2015	86
IV Málaga Clásica	92
Tango Málaga 2016	96
Alternativos	98
<b>ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA</b>	102
<b>CENTRO DE CULTURA ACTIVA PEDRO APARICIO</b>	104
<b>OTRAS ACTIVIDADES</b>	106
<b>ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL TEATRO CERVANTES</b>	110
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	111
<b>PLANTILLA</b>	112



LA TEMPORADA 2015-16 del Teatro Cervantes de Málaga se recordará por la cifra de espectadores alcanzada, pero quizá más por las iniciativas y proyectos emprendidos: se han abierto y recuperado líneas de programación que han enriquecido la oferta, se ha puesto en marcha el proyecto de producción propia Factoría Echegaray y nació el polivalente Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio.

Con un total de 210.160 espectadores de sala contabilizados, los teatros municipales de Málaga alcanzaron un nuevo récord, superando en casi un 10 % las cifras registradas en el curso escénico 2014-15. El éxito cuantitativo se extiende asimismo a la oferta brindada a malagueños y visitantes: un total de 528 funciones o conciertos de 329 espectáculos que vuelven a demostrar que la actividad no se detiene en el Teatro Cervantes, el Teatro Echegaray y el recién inaugurado Centro Pedro Aparicio.

El balance del curso escénico 15-16, no obstante los positivos datos de asistencia, recoge aún mayores logros en el apartado cualitativo y de cumplimiento de objetivos estratégicos. La incubadora escénica Factoría Echegaray, los guiños al mejor jazz internacional o a la música 'indie' y un nuevo acuerdo con la Orquesta Filarmónica de Málaga que estrecha aún más su relación con el coliseo público son algunas de las señales de un cambio de ciclo. Otras de las claves de este nuevo camino emprendido desde septiembre de 2015 las encontramos en la celebración del cuarto aniversario de la muerte de Cervantes y Shakespeare, en la extensión de la actividad a distintos rincones de la ciudad y en el mimo al talento local.



## **Los grandes proyectos: Centro Pedro Aparicio y Factoría Echegaray**

El 8 de enero de 2016 abrió sus puertas en los bajos del Teatro Cervantes el Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio. Dedicado a la memoria del alcalde que recuperó para la ciudad el coliseo construido por Gerónimo Cuervo en 1870, el nuevo espacio mostró desde su primer día las tres dimensiones de que consta: ser la memoria del espacio malagueño gracias al Servicio de Archivo, Documentación e Información (SADI), usar sus instalaciones para exposiciones vinculadas al teatro y la cultura (Exposure) y programar actuaciones de vanguardia y pequeño formato (Sala Activa). En sus primeros meses, el Centro Pedro Aparicio ha acogido monólogos teatrales, muestras fotográficas, ópera en 'streaming', pequeños 'showcases' en ruedas de prensa o emisiones en vivo de programas nacionales de radio, conferencias, clases de tango, ensayos o las audiciones para escoger los elencos de los primeros montajes de Factoría Echegaray.

Es precisamente esta incubadora el mejor ejemplo de la intención de los teatros municipales de Málaga de asumir el hecho escénico como algo creativo, vivo, pegado a sus protagonistas y en constante diálogo con el público al que va dirigido. Factoría Echegaray se presentó a la ciudadanía en febrero, en pleno Festival de Teatro de Málaga. Nacida de la convergencia de una iniciativa previa de producción propia de los teatros municipales y de la Moción institucional relativa a la elaboración de un modelo cultural de las artes escénicas en Málaga, que daba voz a toda la profesión malagueña a través del colectivo TEMA y que fue aprobada por unanimidad en el pleno del Ayuntamiento del 30 de noviembre de 2015, la nueva Factoría Echegaray ha recorrido muchos pasos en pocos meses: en febrero se abrió la primera convocatoria de proyectos, en mayo un comité integrado por profesionales de todo el país seleccionó los cinco primeros, y en julio se empezaron a armar las audiciones para elegir los elencos. En la Temporada 2016-2017 se estrenarán los primeros montajes en el Teatro Echegaray y se lanzarán nuevas convocatorias para que la rueda de producción-exhibición no se detenga.

## **Consolidación y creación de públicos, nuevas líneas de programación, Lírica y OFM**

Los escenarios municipales llevan años trabajando en la creación de nuevos públicos con el ciclo de Teatro Infantil y otras iniciativas desplegadas en festivales y programaciones de temporada. En el año 2016, ciclos como Alternativos han buscado atender a cierto tipo de espectadores (melómanos, jóvenes, urbanos, internacionales) y ofrecer estilos poco representados en los teatros. Igualmente, en esta labor se inscriben los esfuerzos del Ciclo de Danza y los festivales musicales por apostar por primeras figuras nacionales y mundiales. Esperanza Spalding y Jerry González en el Festival de Jazz; Jay-Jay Johanson o The Wedding Present en Alternativos y John Grant, Carminho o Melody Gardot en Terral han compartido temporada con figuras consagradas como Chucho Valdés, Miguel Poveda, Sara Baras y Víctor Ullate y con el mejor teatro de la cartelera nacional.

La relación del Teatro Cervantes con la Orquesta Filarmónica de Málaga se ha reforzado en este curso 15-16 con la firma de un acuerdo que contempla la cesión a la agrupación musical de un porcentaje de taquilla (el 20 %), el cambio de día de los conciertos de abono (a partir de ahora los jueves y viernes) y la preferencia en la programación de actuaciones extraordinarias. Además, la OFM se ha consolidado como 'titular' de la Temporada Lírica, que celebró una edición de transición a la espera de que fructifiquen las nuevas bases de una planificación más ambiciosa.

## **Cuarto centenario de la muerte de Cervantes y Shakespeare**

El apellido del autor de *El Quijote* ha sonado mucho en la temporada: en otoño de 2015 el Teatro Nacional Cervantes de Argentina eligió el Echegaray como primer escenario de su primera gira por nuestro país con el estreno en España de *Cartas de la ausente*. La celebración del cuarto centenario de la muerte de Shakespeare y Cervantes comenzó con el estreno nacional, en la inauguración del 33 Festival de Teatro, del *Rinconete y Cortadillo* de la compañía madrileña SeXpeare, siguió dentro del festival con otras piezas y se amplió en el primer semestre de 2016 con diversos estrenos y montajes de ópera y teatro.

## **Extensión a la ciudad de la actividad (Festival Internacional de Jazz, Terral...).**

La actividad se ha extendido a los distritos de la ciudad de una manera decidida, tanto en las programaciones Off del Festival Internacional de Jazz y del Festival de Teatro (en las que participan salas privadas y públicas) como en las actividades paralelas de dichos festivales, el Ciclo de Danza y el Festival de Verano Terral.

## Datos de actividad

Temporada 2015-16

### I. DATOS GENERALES DE ESPECTADORES Y FUNCIONES

SALA

**210.160** espectadores. **329** espectáculos > **528** funciones/días

\*En estos datos figuran todas las funciones celebradas en Sala salvo las del Festival de Málaga. Cine Español, que nunca han figurado en las estadísticas oficiales del Teatro Cervantes.

ACTIVIDADES PARALELAS. Datos estimados:

**11.805** espectadores o participantes. **79** acciones.

Mesas redondas, talleres y performances del Ciclo de Danza del Echegaray

Conciertos en la calle, jams y clases de baile del Festival de Jazz

Encendido navideño de luces y recital de villancicos

Exposiciones: Festival de Teatro, Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio, ciclo de Danza

Clases magistrales del Festival Málaga Clásica

Emisiones de programas de radio desde el Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio

Milongas y clases de baile del Festival de Tango

Conciertos en la calle de Terral

Karaoke y actuación en la calle de *Mamma Mia!*

Programa Un paseo por tu teatro (visitas guiadas al Teatro Cervantes)

### II. DATOS DE ESPECTADORES Y FUNCIONES POR GÉNERO<sup>1</sup>

II. a) Datos absolutos

**Teatro y teatro musical**

**57.437** espectadores

90 espectáculos > 201 funciones/días de programación

**Teatro infantil y conciertos didácticos para niños**

**22.710** espectadores

43 espectáculos > 95 funciones/días de programación

**Música**

**37.844** espectadores

86 espectáculos > 93 conciertos/días de programación

**O.F.M. y música clásica**

**27.066** espectadores

26 programas de temporada o conciertos > 42 conciertos / días de programación

**Lírica**

**8.202** espectadores

8 producciones líricas > 12 funciones / días de programación

**Danza**

**19.387** espectadores

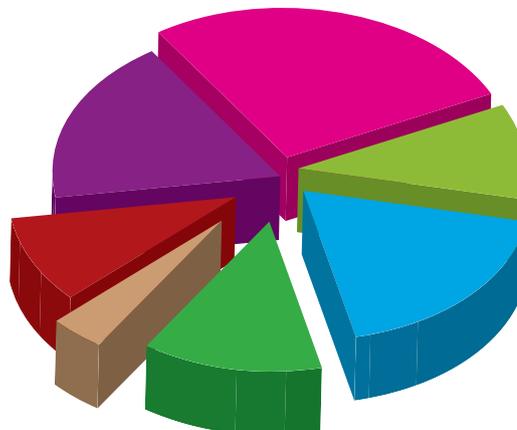
29 producciones > 38 funciones / días de programación

**Eventos ciudadanos y cesión de sala**

**37.514** espectadores

47 actos y espectáculos de diversa naturaleza > 47 funciones

### II. b) Datos relativos



	<b>Teatro y teatro musical</b> <b>57.437</b> espectadores / 27,3 % del total 201 funciones / 38,1 % del total
	<b>Teatro infantil y conciertos didácticos para niños</b> <b>22.710</b> espectadores / 10,2 % del total 95 funciones / 18 % del total
	<b>Música</b> <b>37.844</b> espectadores / 18 % del total 93 conciertos / 17,6 % del total
	<b>O.F.M. y música clásica</b> <b>27.066</b> espectadores / 12,9 % del total 42 conciertos / 8 % del total
	<b>Lírica</b> <b>8.202</b> espectadores / 3,9 % del total 12 funciones / 2,3 % del total
	<b>Danza</b> <b>19.387</b> espectadores / 9,2 % del total 38 funciones / 7,2 % del total
	<b>Eventos ciudadanos y cesión de sala</b> <b>37.514</b> espectadores / 17,9 % del total 47 funciones / 8,9 % del total

1. Sólo se incluyen datos de espectáculos en sala.

### III. DATOS DE ESPECTADORES Y FUNCIONES DE CICLOS Y FESTIVALES<sup>1</sup>

Festival de Jazz 2015<sup>1</sup>

**4.832** espectadores / 2,3 % del total

12 conciertos

XXXIII Festival de Teatro<sup>1</sup>

**18.862** espectadores / 9 % del total

39 producciones teatrales de sala > 88 funciones / días de programación

1. datos de espectáculos en sala. No se incluyen actividades paralelas.

Festival de Verano Terral 2016<sup>1</sup>

**3.862** espectadores / 1,8 % del total

18 espectáculos

1. datos de espectáculos en sala. No se incluyen conciertos al aire libre.

Ciclo de Danza 2015<sup>1</sup>

**4.987** espectadores / 2,4 % del total

19 funciones

1. datos de espectáculos en sala. No se incluyen actividades paralelas ni actuaciones en la calle.

Festival Málaga Clásica

**1.416** espectadores / 0,7 % del total

6 conciertos

### IV. NACIONALIDAD DE LOS ARTISTAS Y COMPAÑÍAS POR GÉNERO<sup>1/2</sup>

Teatro y teatro musical

90 producciones > 88 españolas, 1 argentina y 1 franco-británica

Danza

29 producciones > 24 compañías españolas, 3 rusas, 1 ucraniana y 1 portuguesa

Música (flamenco, pop, rock, electrónica, jazz, canción de autor, ligera)

75 grupos/solistas/espectáculos musicales > 55 artistas españoles y 20 extranjeros.

7 argentinos, 4 estadounidenses, 3 cubanos, 1 británico, 1 italiano, 1 irlandés,

1 esloveno, 1 mexicano, 1 belga

Teatro infantil

57 espectáculos > 52 españoles, 4 británicos y 1 argentino

1. Sólo se incluyen datos de espectáculos en sala.

2. No se incluyen datos por nacionalidad de los espectáculos de clásica y lírica (todos ellos interpretados por maestros o solistas de diferentes nacionalidades), de los montajes infantiles, de los eventos ciudadanos y de las cesiones de sala.

### V. DATOS DE OCUPACIÓN POR SALAS<sup>1</sup>

Teatro Cervantes

**174.089** espectadores

169 espectáculos > 253 funciones / días de programación

Porcentaje de ocupación<sup>1</sup> 73,9 %

Teatro Echegaray

**33.362** espectadores

140 espectáculos > 234 funciones / días de programación

Porcentaje de ocupación<sup>2</sup> 66,8 %

Las 528 funciones de la Temporada 2015-16 se celebraron en:

Teatro Cervantes > 253 funciones

Teatro Echegaray > 234 funciones

Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio > 20 funciones

Museo del Vino > 12 funciones

Cine Albéniz > 3 funciones

Hotel AC Málaga Palacio > 3 funciones

Castillo de Gibralfaro > 2 funciones

Plaza de toros de La Malagueta > 1 función

1. El aforo del Cervantes varía según necesidades técnicas de los espectáculos (mínimo de aprox. 950 butacas, máximo de 1.070. Hemos tomado como base para el cálculo de la ocupación media la cifra de 1.000 butacas de aforo, salvo en algunos casos de puesta a la venta de aforos reducidos -obras infantiles y algunos conciertos y representaciones teatrales-).

2. El aforo del Echegaray depende del tipo de espectáculo y de las necesidades técnicas. Para espectáculos para adultos (teatro, música y danza), el aforo máximo utilizado para establecer las tasas de ocupación es de 272 butacas salvo en algunos casos de puesta a la venta de aforos reducidos. Para espectáculos infantiles la cifra es de 240 (no se utiliza el 2º piso).

# TEATRO

TEATRO CERVANTES  
2015 2016

EL DISCURSO DEL REY



septiembre

**27**

**YOUPLANET PRESENTA A WISMICHU Y AURONPLAY**

+ Sr. Cheeto como invitado especial

octubre

**2 3**

**LA SESIÓN FINAL DE FREUD**

Fundación UNIR (Universidad Internacional de La Rioja)

De Mark St. Germain

Traducción Ignacio García May

Con Helio Pedregal y Eleazar Ortiz

Dirección Tamzin Townsend

noviembre

**27 28**

**EL DISCURSO DEL REY**

Zebra Producciones

De David Seidler

Versión Emilio Hernández

Con Adrián Lastra, Roberto Álvarez, Ana Villa,

Gabriel Garbisu, Lola Marcell y Ángel Savín

Dirección Magüi Mira

diciembre

**11 12**

**LA PUTA ENAMORADA**

Cía. Salvador Collado

De Chema Cardeña

Con Eva Marciel, Javier Collado y Federico Aguado

Música Luis Delgado

Dirección Jesús Castejón

marzo

**10 11**

**LA ESTUPIDEZ**

Feelgood Teatro

De Rafael Spregelburd

Con Toni Acosta, Ainhoa Santamaría,

Fran Perea, Javi Coll y Javier Márquez

Dirección Fernando Soto

junio

**3 4**

**EL JURADO**

Avanti Teatro

De Luis Felipe Blasco Vilches libremente

inspirada en *12 hombres sin piedad*,

de Reginald Rose

Con Josean Bengoetxea, Víctor Clavijo,

Cuca Escribano, Pepón Nieto, Isabel Ordaz,

Canco Rodríguez, Luz Valdenebro,

Eduardo Velasco y Usun Yoon

Dirección Andrés Lima

**TEATRO MUSICAL**

septiembre

**4 5 6 ESTRENO ABSOLUTO**

**IBA EN SERIO**

Laboratorio de la Voz Producciones

Autor y dirección Juan Carlos Rubio

Con Jorge Javier Vázquez, Kiti Mánver,

Víctor González, Edu Morlans, Alejandro Vera,

Arantxa de Sarabia y Paco Pepe Martínez

Dirección musical Julio Awad

diciembre

**26 27**

**LA FUERZA DEL DESTINO. Homenaje a Mecano**

Música y letras José María Cano y Nacho Cano

Arreglos y dirección musical

Alexander Pantchenko (Sasha)

Dirección artística Pedro Casas y Mapi Molina

Dirección de escena Hansel Cereza

Coreógrafo Alberto Escobar

Bailarines Alberto Escobar coreógrafo,

Yolanda Toroslo, Irán Alegría, Elisa Díaz,

Víctor Pans, Tamara Moyo, Josete Rivas,

Irene Bayó, José Luis Gálvez, Eva Conde,

Michel Regueira, Raquel Caurín, Arneys Rubio,

Paula del Pozo, Patxi Loperena, Sandra Bermejo y

Zaira Bultrón

Cantantes Ángel Muñíz, Edu Morlans, Cintia Rosado

y Sara Grávalos

Músicos Alexander Pantchenko (Sasha) teclados

Pepe Curioni bajo François Le Goffic guitarras

Iván del Castillo trompeta y percusión

Goiko Martínez / Pancho Brañas batería

julio

del **7 al 31**

**MAMMA MIA! El musical con las canciones de ABBA**

Stage Entertainment

Música Benny Andersson y Björn Ulvaeus

Libreto Catherine Johnson

Con Nina, Olga Hueso, Eva Diago,

Albert Muntanyola, Nando González,

Paul Berrondo, Clara Altarribia y Carlos Solano

Coreografía Anthony van Laast

Dirección musical Arnau Vila

Dirección Phyllida Lloyd



## LA SESIÓN FINAL DE FREUD



**IBA EN SERIO**

LA ESTUPIDEZ



EL JURADO



# MÚSICA

TEATRO CERVANTES  
2015 2016

JORGE PARDO, FRANCIS POSÉ y  
JOSÉ VÁZQUEZ 'ROPER'



septiembre

**13**

**PASIÓN VEGA**

*Pasión por Cano*

octubre

**12**

**MÁLAGA DE CÁMARA y María Eloy-García**

con la colaboración especial de

**ANTONIO DE LA TORRE**

*Desnúdame el alma. Letras sin música,  
música sin palabras*

Violín Mario Navas y Sergio Martínez

Viola Mónica Jiménez, Piano Verónica Vidal

Clarinete Rafael García

Violonchelo Alejandro Martínez

Voz Antonio de la Torre y María Eloy-García

Percusión Javier Navas, Arreglos Michael Thomas,

Miquel Ortega, Rafael Cañete, Alberto Martín,

Francisco Javier Moreno, Diego Pereira y

Ángel Campos Mendoza

**29**

**ORQUESTA WEST-EASTERN DIVAN**

Director Daniel Barenboim

Monográfico W.A. Mozart

*Sinfonía nº 39 en Mi bemol mayor, K. 543*

*Sinfonía nº 40 en sol menor, K. 550*

*Sinfonía nº 41 en Do mayor, K. 551, 'Júpiter'*

noviembre

**8**

**HISTORY OF ROCK**

Producido por los creadores de

*Queen Symphonic Rhapsody*

Cantantes Thomas Vikström, Tommy Heart,

Michele McCain y Jakob Stadell

Rock Band

Trevor Murrell batería Christian Vidal guitarra

Pete Shaw bajo Willi Medina teclados

Lolo García saxofón Patxi Urchegui trompeta

Paco Soler trombón Bilonda Mfunyi-Tshiabu y

Victoria Miles coros

**30**

**ECOS DEL ROCÍO**

*Mira qué noche más buena*

Ecos del Rocío

Juan Manuel, Paco, Jesús y Miguel

Piano Manuel García

Teclados Miguel Ángel Bermúdez

Percusión José Luis Márquez

Bajo Alfonso Ferradas

diciembre

**1**

**EL CONSORCIO**

Gira de despedida "... *Nuestros besos quedarán*"

Voces Amaya Uranga, Estíbaliz Uranga,

Iñaki Uranga y Carlos Zubiaga

**2**

**BETTY MISSIEGO**

*Hasta siempre*

**15**

**ROZALÉN**

*Quién me ha visto...*

**16**

**CÁRMINA BURANA, C. Orff  
ARIAS Y COROS FAMOSOS DE ÓPERA**

Orquesta y Coro Estatales Ucranianos

Director musical Yuriy Yanko

Organiza Eurospectacles, SARL

enero

**2**

**JOHANN STRAUSS.**

**GRAN CONCIERTO DE AÑO NUEVO**

Strauss Festival Orchestra y Strauss Festival

Dance Ensemble

Valses, polkas, arias, marchas y galops de

Johann Strauss

Organiza Eurospectacles, SARL

**4**

**WELCOME TO BROADWAY**

The Feel'armonia y Cinema Symphony Orchestra

Organiza Eurospectacles, SARL

**MISSISSIPPI GOSPEL CHOIR**

*Hallelujah!* Navidad a ritmo de góspel

Director Jeffrey Murdock

Organiza Eurospectacles, SARL

5

**GRANDES ÉXITOS DE LA MÚSICA DE CINE**

Las mejores bandas sonoras de Hollywood  
Cinema Symphony Orchestra  
Organiza Eurospectacles, SARL

**ABBA**

The Amazones y Cinema Symphony Orchestra  
Organiza Eurospectacles, SARL

6

**EJÉRCITO RUSO DE SAN PETERSBURGO  
CORO, BALLET Y ORQUESTA**

Director Valery Tkachenko  
Organiza Eurospectacles, SARL

marzo

2 3

**SYMPHONIC OF PINK FLOYD**

One World Symphonic Orchestra  
Cantantes Tommy Heart, Michele McCain,  
Pablo Perea  
Rock Band  
Trevor Murrell batería Christian Vidal guitarra  
Pete Shaw bajo Willi Medina teclados  
Lolo García saxofón

4

**ARA MALIKIAN**

15

5

**AUTE**

*La Gira Luna* (de la luz y la sombra)

9

**JORGE PARDO, FRANCIS POSÉ y  
JOSÉ VÁZQUEZ 'ROPER'**

*D'3*

15

**CANTORES DE HÍSPALIS y  
PASCUAL GONZÁLEZ**

*La Pasión según Andalucía*  
Banda de cornetas y tambores de  
Nuestro Padre Jesús Cautivo

20

**BEBE**

*Cambio de piel*

abril

12

**AURORA GUIRADO**

*Transversal*

17

**JUAN PERRO TRÍO**

mayo

3

**REVÓLVER**

*Babilonia, al natural*

9

**CAFÉ QUIJANO**

*Orígenes: El bolero en directo*

11

**HOFFMAN en concierto**

*Por siempre Camilo Sesto*

12 13 14

**MIGUEL POVEDA**

*Sonetos y poemas para la libertad*

15

**CHUCHO VALDÉS**

*Irakere 40*

23

**EL ARREBATO**

*La música de tus tacones*

junio

8

**SIEMPRE ASÍ**

*Gira Corazón*

24

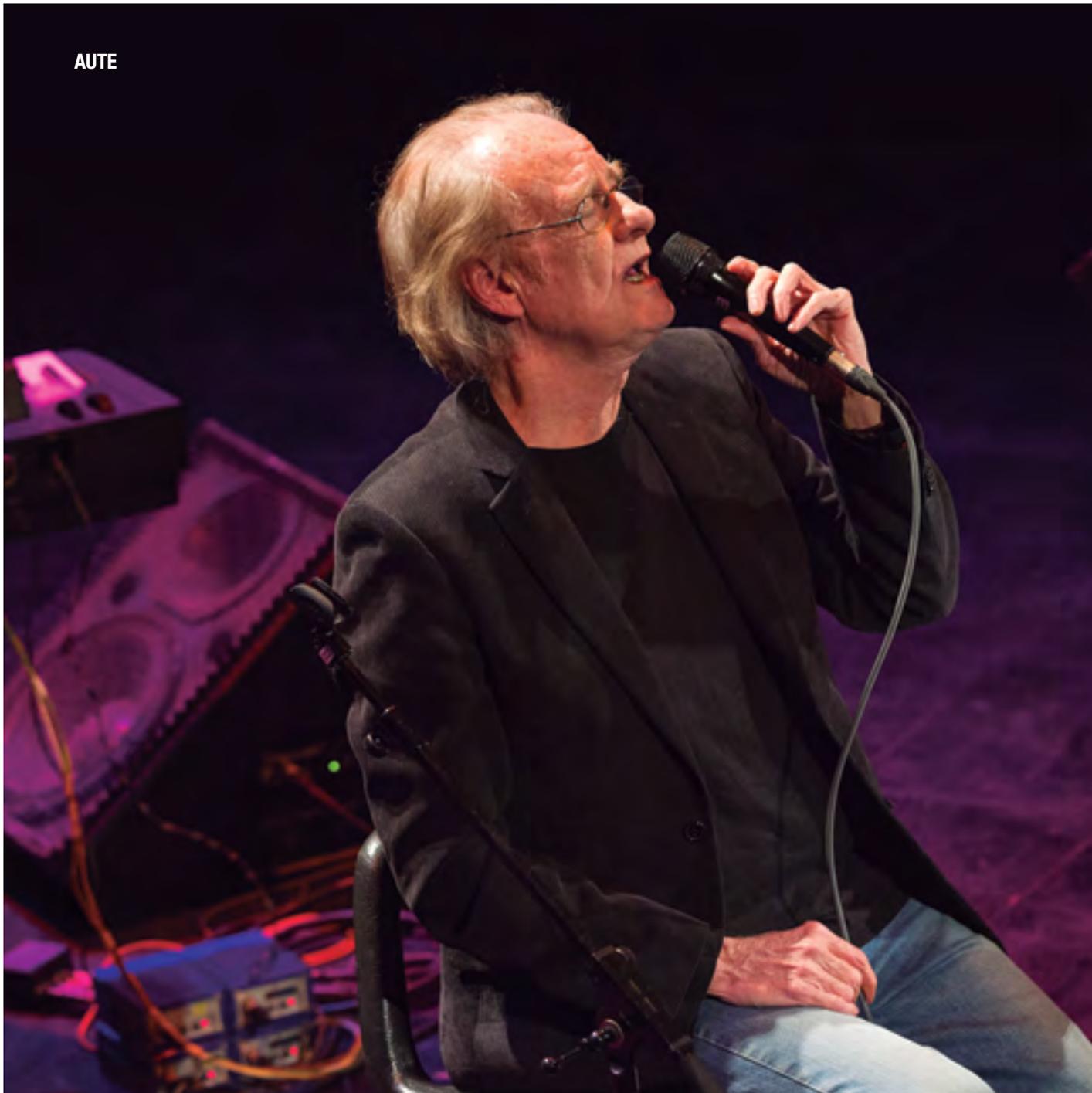
**MANUEL LOMBO**

*Yo*

BETTY MISSIEGO



AUTE



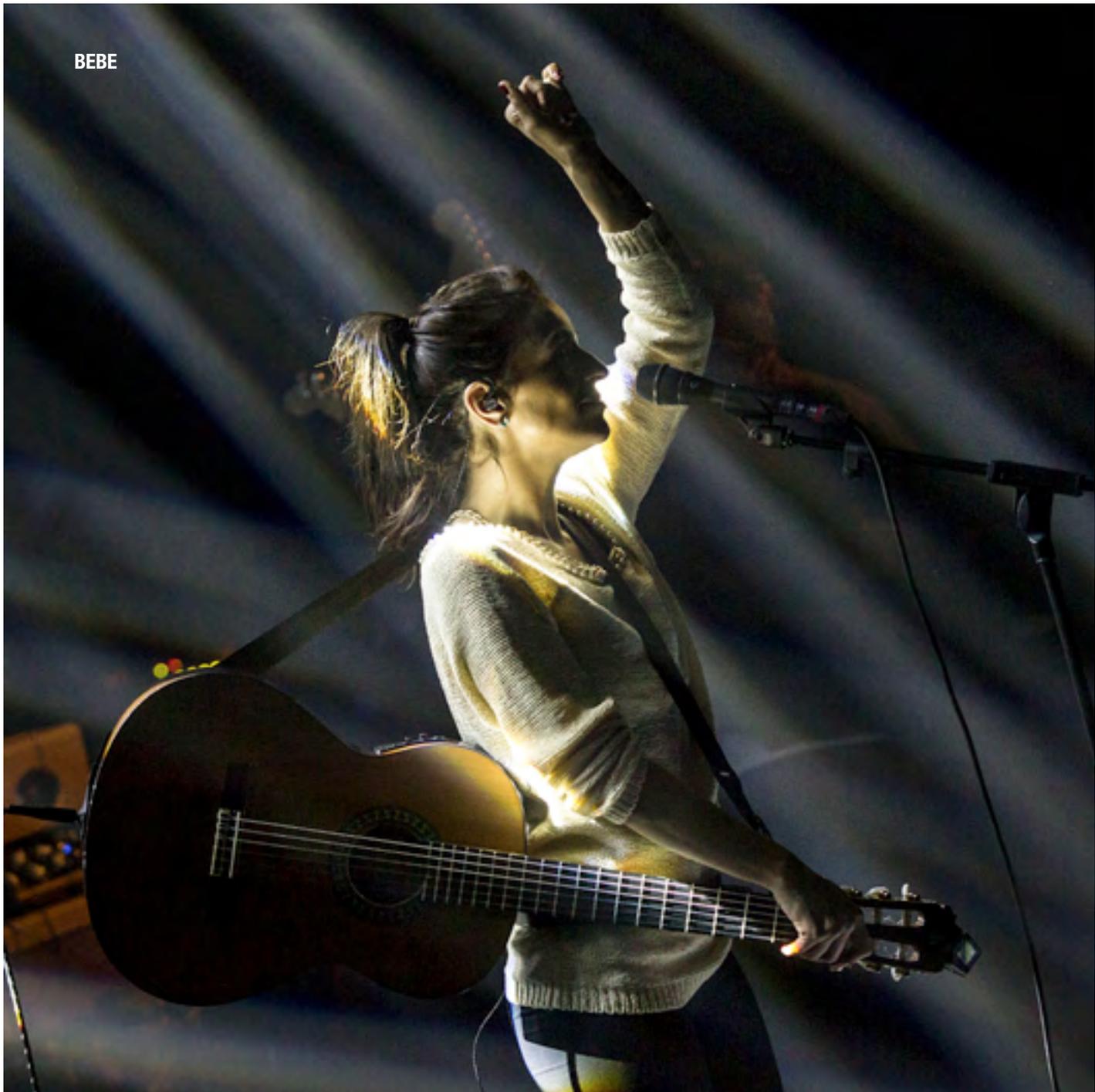
ROZALÉN



ARA MALIKIAN



BEBE



JUAN PERRO TRÍO



MIGUEL POVEDA



CHUCHO VALDÉS



ORQUESTA WEST-EASTERN DIVAN



# DANZA

TEATRO CERVANTES  
2015 2016

RUSSIAN NATIONAL BALLET



octubre

**4** danza-teatro

### **LOS 7 DE RAFA MÉNDEZ**

Autor Juan Carlos Falcón

Bailarines Cristian Velasco, Erica Rodríguez,  
Kevin González, Cinthia Díaz, Juan Manzano,  
Yurena Molina, Verónica Hernández y Rafa Méndez  
Dirección Rafa Méndez

**8 9 10 11**

### **BALLET FLAMENCO SARA BARAS**

*Voces*

Coreografía, interpretación y dirección artística  
Sara Baras

Artista invitado José Serrano

Cuerpo de baile María Jesús García Oviedo,  
Charo Pedraja, Cristina Aldón, Daniel Saltares,  
David Martín y Alejandro Rodríguez repetidora  
María Jesús García guitarras Keko Baldomero y  
Andrés Martínez cante Rubio de Pruna,  
Miguel Rosendo e Israel Fernández  
percusión Antonio Suárez y Manuel Muñoz 'Pájaro'  
Música y dirección musical Keko Baldomero  
Colaboraciones especiales Carlos Herrera, J. Jiménez  
'Chaboli' y Sergio Monroy

noviembre

**16**

### **FLAMENCOS POR DERECHO**

Compañía Flamenca de Antonio de Verónica y  
Saray Cortés

Con la colaboración especial de Farruquito

Bailaor Antonio de Verónica

Bailaora Saray Cortés

Bailaora invitada La Salinera

Guitarras Salvado de María y Miguel Cortes

Percusión Juan Utrera Cante Carmina Cortés

**25**

### **RUSSIAN NATIONAL BALLET**

*Las sílfides* (Chopiniana)

Música F. Chopin, libreto Mikhail Fokin

Coreografía Russian National Ballet

*Romeo y Julieta*

Música P.I. Tchaikovsky (extracto de diferentes obras),

Libreto W. Shakespeare

Coreografía Russian National Ballet

Solistas Alexandra Kryukova, Maria Klyueva,

Konstantin Marykin y Nurlan Kinerbaev

Director RNB Sergei Radchenko

**26**

### **BAILANDO EN PLATA**

Pilar Astola

Autora, coreografía, interpretación y dirección

Pilar Astola

Baile y cante Pilar Astola Cante Cristina Tovar y

Antonio Santiago

Baile Beatriz Santiago, Juan Martín y

Norberto Rizzo (artista invitado)

Música Carlos Berlanga e Irene Moreno

diciembre

**14**

### **GISELLE**

Ballet Clásico de San Petersburgo

Coreografía Andrey Batalov sobre la original

de Jules Perrot y Jean Coralli

Música Adolphe Adam

Libreto Théophile Gautier y Jules-Henri Vernoy

Bailarines Nadezhda Schepaciova,

Radamaria Duminika, Konstantin Kuznetsov,

Anatoliy Kazatskiy, Bogdan Chabanyuk,

Mariana Rusu, Cristina Tipirig, Mariya Ryazantseva

/ Irina Lapteva más cuerpo de baile.

Dirección artística Andrey Batalov

Director del Ballet Clásico de San Petersburgo

Andrey Scharaev

Produce TS Producciones

**22**

### **MI CARMEN FLAMENCA**

Compañía Flamenca Antonio Andrade

Dramaturgia Belén Candil

Coreografía Manolo Marín, Úrsula Moreno y

José Galvañ

Música Georges Bizet, Antonio Andrade,

Fran Moya, Juan Requena y Domingo Patricio

Con Úrsula Moreno, José Galvañ y El Lebri

Cuerpo de baile Rocío Cabrera, Marian Campoy,

Mariché López, Mariola Martín 'Manolilla',

Nazareth Ponce, Soledad Rodríguez,

Mónica Carrión, Tatiana Saceda, Rafael Ramírez y

Julia Cáceres

Cante Rocío Alcalá

Cante/percusión José Luis García 'Cheito' y

Antonio Andrade

Guitarra Fernando Santiago

Flauta/saxo Vicente Domínguez

Dirección escénica José Galvañ

Dirección musical Antonio Andrade

**28**

### **EL LAGO DE LOS CISNES**

Ballet Nacional Ucraniano de Odessa

Coreografía Marius Petipa y Lev Ivanov

Música Piotr Ilich Tchaikovsky

Organiza Eurospectacles, SARL

**29 30**

### **EL CASCANUECES ACROBÁTICO**

Ballet de San Petersburgo

Organiza Eurospectacles, SARL

mayo

**4 5 6 7 8** extreme flamenco fusion

### **LOS VIVANCOS**

*Nacidos para bailar*

Creación, coreografía y dirección Los Vivancos

Los Vivancos Elías violonchelo Judah contrabajo

Josua percusión Cristo saxofón Israel flauta

Aarón violín y Josué piano

PILAR ASTOLA



BALLET FLAMENCO SARA BARAS



# LÍRICA

TEATRO CERVANTES  
2015 2016

MADAMA BUTTERFLY



octubre

**18**

**X ciclo malagueño de zarzuela del Teatro Lírico Andaluz**

**LA DEL MANOJO DE ROSAS**

Sainete lírico en dos actos y seis cuadros de Pablo Sorozábal y libreto de A. Cuadrado Carreño y F. Ramos de Castro

Con Lourdes Martín, Nuria Pérez, Pablo Prados, Luis Pacetti, Guillermo Díaz, Miguel Guardiola, Paulo Molleda y Patricio Sánchez

Coreografía Aida Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección artística Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

**23 24**

**MADAMA BUTTERFLY**

Drama lírico en tres actos de Giacomo Puccini sobre libreto de G. Giacosa y L. Illica

Producción ÓPERA 2001

Solistas Hiroko Morita, Meeta Raval / David Baños, Enrique Ferrer / Andreea Iftimescu, Liliana Mattei, Giulio Boschetti, Paolo Ruggiero / Dimiter Dimitrov, Nikolay Bachev,

Tihomir Androlov, Svetlana Ivanova

Orquesta Sinfónica Ópera 2001

Coros de Hirosaki (Japón)

Dirección de escena Roberta Mattelli

Dirección artística Luis Miguel Lainz

Director del coro Yuko Otani

Dirección musical Martin Mázik

diciembre

**13**

**X ciclo malagueño de zarzuela del Teatro Lírico Andaluz**

**MARINA**

Ópera en tres actos de Emilio Arrieta y libreto de F. Camprodón y M. Ramos Carrión

Con Nuria García, Manuel de Diego, Andrés del Pino, Pablo Prados y Luis López

Coreografía Aida Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección artística Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

febrero

**27 28**

**TANNHÄUSER sinfónico-coral**

*Tannhäuser* y *el torneo poético del Wartburg*, de Richard Wagner

Orquesta Filarmónica de Málaga

Coro de Ópera de Málaga

Director del coro Salvador Vázquez

Dirección musical Pedro Halffter

abril

**8 9**

**CAVALLERIA RUSTICANA / PAGLIACCI**

Coproducción del Teatro Cervantes de Málaga y Amigos de la Ópera de Vigo

Un espectáculo de Producing Emotions

Orquesta Filarmónica de Málaga

Coro de Ópera de Málaga

Escolanía Santa María de la Victoria (\*)

Dirección de escena Marco Carniti

Director del coro Salvador Vázquez

Director de la escolanía Narciso Pérez del Campo (\*)

Dirección musical Jorge Rubio

(\*) Sólo en *Pagliacci*

**Cavalleria rusticana**

Ópera en un acto de Pietro Mascagni sobre libreto de G. Targioni-Tozzetti y G. Menasci, según el drama homónimo de G. Verga

Solistas Tatiana Anisimova, Javier Palacios,

Rodrigo Esteves, Virginia Wagner y

Milagros Martín

**Pagliacci**

Drama en un prólogo y dos actos con música y libreto de Ruggero Leoncavallo

Solistas Eduardo Sandoval, Virginia Wagner,

Rodrigo Esteves, Borja Quiza y Manuel de Diego

**10**

**XI ciclo malagueño de zarzuela del Teatro Lírico Andaluz**

**LA VERBENA DE LA PALOMA / LA REVOLTOSA**

**La verbena de la Paloma o El boticario y las chulapas y celos mal reprimidos**

Sainete lírico de Tomás Bretón con libreto de R. de la Vega

Con Andrés del Pino, Pablo Prados, Luis Pacetti, Lourdes Martín, Nuria Pérez, Guadalupe Sánchez, Susana Galindo, Miguel Guardiola, Rosa Ruiz y Patricio Sánchez

**La Revoltosa**

Sainete lírico de Ruperto Chapí sobre libreto de

J. López Silva y C. Fernández Shaw

Con Ruth Terán, Susana Galindo, Lourdes Martín, Juana García, Andrés del Pino, Pablo Prados, Luis Pacetti, Miguel Guardiola, Guillermo Díaz y Nuria Pérez

Coreografía Aida Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección artística Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich

junio

**5**

**XI ciclo malagueño de zarzuela del Teatro Lírico Andaluz**

**ALMA DE DIOS / EL BARBERO DE SEVILLA**

**Alma de dios**

Comedia lírica de José Serrano con libreto de C. Arniches y E. García Álvarez

Con Carmela Orenes, Nerea Vega, Nuria Pérez, Juana Escribano, Adelaida Martín, Lourdes Martín, Paulo Molleda, Luis Pacetti, Pablo Prados, Carlos Vallejo, Patricio Sánchez, Miguel Guardiola, Raúl Téllez y Guillermo Díaz

**El barbero de Sevilla**

Zarzuela cómica de Manuel Nieto y Gerónimo Giménez sobre libreto de G. Perrín y M. de Palacios

Con Guadalupe Durán, Lourdes Martín, Juana Escribano, Carlos London, Pablo Prados, Luis Pacetti, Guillermo Díaz, Dani Romero y Miguel Guardiola

Coreografía Aida Sánchez

Coro y Orquesta Teatro Lírico Andaluz

Dirección artística Pablo Prados

Dirección musical Arturo Díez Boscovich



CAVALLERIA RUSTICANA



PAGLIACCI

# ECHEGARAY

TEATRO

ALMA, CORAZÓN Y VIDA



## TEATRO

septiembre

del 7 al 13

### Ciclo Nuevos Creadores Escénicos

7

#### **ANITA BERBER: DANZAS DEL VICIO, DEL HORROR Y DEL ÉXTASIS**

Laboratorio de Investigación Teatral  
Dramaturgia y dirección José Antonio Sedeño  
sobre textos de Anita Berber, Sebastián Droste,  
Francis Picabia, Bertolt Brecht, Fernando Pessoa y  
Michel Houellebecq, entre otros.

Con Juan Asego, Sara Suárez,  
María Trinidad Cuevas, José de la Torre,  
Geraldine Torres, Ana Belén Rodríguez,  
Ana del Toro, Rebeca Hernández,  
Juan Pedro Ramírez, Nuria Díaz, Auba Ramos y  
Andrés Gálvez / Piano Rebeca Reina Pérez  
Coreografía Nieves Rosales

8

#### **LAS PRESIDENTAS**

4D

De Werner Schwab  
Dramaturgia y dirección Rocío Costa  
Con Milagros Benito, Rosa Arauste y  
María Jesús Barrios / Guitarra Pablo Cordón  
Quitapenas de retrocarga Salvador Flores  
Violonchelo Estrella Guerrero

9 10

#### **LA CHARCA INÚTIL**

4D

De David Desola  
Dramaturgia y dirección Miguel Navarro Morilla  
Con Andrés Jiménez, Lorena Gálvez y Pascal Guët  
Música Nacho Doña / Piano Nacho Doña  
Violonchelo Sabrina Rui

11

#### **PERSONNE**

4D

Autora y dirección Elena Bolaños Arroyo  
Con Andrés Suárez, Rocío Rubio, Federico Cassini,  
Lydia Aranda, Juan Bertuchi, Alejandro Saldaña,  
Juan Catena, Marta Velázquez, Pablo Lavado,  
Ana Gómez, Diana Willemet y  
María del Alba Tenorio  
Música Matthieu Berthelot

12 13

#### **SOMBRAS DE AMOR SOBRE NEW YORK. El musical**

D'a Deux Teatro / 4D

Autor y dirección Fernando P. Vergniol  
Con Manolo Albarracín, Ángel Manzano,  
Fran González, Fernando Hidalgo,  
Adriana Rosa Galán, José A. Muriana y  
la actuación especial de Suzette Moncrief  
Músicos Emilio Ocaña, Paco Fernández y  
Darío García  
Dirección musical Nacho Doña

25 26 27

#### **CARTAS DE LA AUSENTE**

Teatro Nacional Cervantes (Argentina)

De Ariel Barchilón  
Con Daniel Fanego y Vando Villamil  
Dirección Mónica Viñao

octubre

1

#### **H, EL PEQUEÑO NIÑO OBESO QUIERE SER CINEASTA**

Cía. Sexpeare  
De Sexpeare  
Con Rulo Pardo y Santiago Molero  
Dirección Sexpeare y David Ottone

2

#### **SEXPEAREMENTE**

Cía. Sexpeare  
Autor y dirección Sexpeare  
Con Santiago Molero y Rulo Pardo  
Coreografía Ricardo Santana

9 10

#### **TÍO VANIA**

Bramant Teatre  
De Antón Chéjov  
Dramaturgia y dirección Jerónimo Cornelles  
Con María Poquet, Rafa Alarcón,  
Jerónimo Cornelles, Ernesto Pastor,  
Isabel Requena, Laura Valero y María Minaya

11 12

#### **LA NOCHE DE LAS TRÍBADAS**

Dagmar Producciones  
De Per Olov Enquist  
Con Pepa Gracia, Zaira Montes,  
Óscar Ortiz de Zárate, Montse Peidro y  
Jorge Torres  
Dirección José Carlos Plaza

15

#### **ÁNGEL**

Teatro del Soho  
Autor y dirección Antonio Jesús González  
Con Pape Labraca, Niloofer Khan y  
Rubén del Castillo  
Música Juan Zagalaz

16 teatro-circo gestual

#### **LA FAMILIA ROMANESKU**

Cía. La Finestra Nou Circ  
Dramaturgia y dirección Patricia Pardo  
Con Alberto Vidal, Rogelio Pérez, Ángela Sáez,  
Olga Osuna y Patricia Pardo

17 18

#### **CARNE DE GALLINA**

#### **Una comedia negra como el carbón**

Arteatro

Adaptación Maxi Rodríguez y Javier Maqua  
Con Sandro Cordero, Rosa Merás, Sergio Gayol,  
Concha Rodríguez, Carmela Romero,  
Roca Suárez, Xuacu Carballido y Jorge Moré  
Música Carlos José Martínez  
Dirección Maxi Rodríguez

20 21 22

#### **DELTA Matria**

Málaga Escena Abierta  
De Nacho Albert y Paco Bernal  
Con Luis Centeno, Carlos Bahos, Sandra Garal y  
Ana María López  
Música Miguel Olmedo  
Dirección Paco J. Corpas

23 24

#### **PIEZA INCONCLUSA PARA SOFÁ Y DOS CUERPOS**

Doble Sentido Producciones  
Autor y dirección Mariano Rochman  
Con Blanca Oteyza y Mariano Rochman  
Música Ale Martí

noviembre

12

#### **SEGURAMENTE VENDRÁN MAÑANA**

La Böhemia Producciones Teatrales  
Dramaturgia Esther Pérez Arribas inspirada en textos  
de S. Beckett  
Con Cristina Carrascosa, Antonio Cardona,  
Carmen Hernández e Inma González  
Dirección Carmen Ruiz-Mingorance

## 19 ESTRENO ABSOLUTO

### MOLLY BLOOM

Alfa Teatro Málaga & Tobe Free-Madrid Produc.

Autor James Joyce

Versión Juan Manuel Hurtado

Con Henar Frías y Rubén Tobías

Dirección Juan Manuel Hurtado y Rubén Tobías

## 28

### AYUDA

Los Lunes

Autor Maria Goos

Con Lino Ferreira y Juan Antonio Lumbreras

Dirección Fefa Noia

diciembre

## 4 5

### UNA HORA Y ½ DE RETRASO

La Pavana Companyia Teatral

Autores Gerald Sibleyras y Jean Dell

Versión Villalba y Belenguer

Con Victoria Salvador y Rafael Calatayud

Dirección Rafael Calatayud

del 10 al 12

### Ciclo autor Paco Bernal

## 10

### EL PROFETA LOCO

Avanti Teatro

Autor Paco Bernal

Idea original, interpretación y dirección

Eduardo Velasco

Música Jesús Durán

11 manipulación de títeres a escala humana

### DON JUAN. MEMORIA AMARGA DE MÍ

Companyia Pelmanec

Autores Miquel Gallardo y Paco Bernal

a partir de textos de Tirso, Zorrilla, Molière y

Josep Palau i Fabre

Con Miquel Gallardo

Música Pep Pascual

Títeres Martí Doy

Dirección María Castillo

## 12

### EL LIENZO DE LA MEMORIA

Trápala Teatro

Autor Paco Bernal

Con Ricardo Luna y Juan Carlos Villanueva

Dirección Juan Carlos Villanueva

febrero

## 26 27

### DIGNIDAD

Iraya Producciones

De Ignasi Vidal

Con Ignasi Vidal y Pablo Puyol

Dirección Juan José Afonso

marzo

## 11 12 ESTRENO

### ALMA, CORAZÓN Y VIDA

Armagh Theatrum

Dramaturgia y dirección Juan Manuel Casero sobre

*Cardenio*, de W. Shakespeare y

*Don Quijote de La Mancha*, de M. de Cervantes

Con Ismael Zamora, Martín Puñal, Laura García,

Paula García, Angélica García, Mai Castelló,

Sara Lamparero, Raquel Fariás y Olatz Goti

Música y violín Juan Ignacio González

Guitarra Enrique

## 18 19

### LAS PRINCESAS DEL PACÍFICO

Cía. La Estampida

De José Troncoso, Alicia Rodríguez y Sara Romero

Con Alicia Rodríguez y Belén Ponce de León

Dirección José Troncoso

marzo / abril

## 31 1

### LA FLAQUEZA DEL BOLCHEVIQUE

K Producciones

De Lorenzo Silva

Adaptación David Álvarez

Con Susana Abaitua y Adolfo Fernández

Dirección Adolfo Fernández y David Álvarez

abril

## 8 9

### LOS PERROS

Teatro A La Plancha

Autor y dirección Selu Nieto

Con María Díaz, Manuel Ollero 'Piñata' y Selu Nieto

## 14 15 ESTRENO

### FRÁGIL

Laviebel

Autor y dirección Emilio Goyanes

Con Larisa Ramos, Antonio Leiva y Piñaki Gómez

## 16 17

### NOVELAS EJEMPLARES.

#### La española inglesa y Las dos doncellas

Factoría Teatro

Versión Diana Luque del texto original de Cervantes

Con Iván Ugalde, Paloma Vidal y Teresa Espejo

Dirección Gonzala Martín Scherman

mayo

## 6 7 ESTRENO

### KING LEOPOLD

Alfa Teatro-Málaga

Autor y dirección Juan Manuel Hurtado

Con Eduardo Duro, Mel Rocher y Álex Varela

## 13 14

### LAS HERMANAS RIVAS

Doble Sentido Producciones

De Adriana Roffi y Mariano Rochman

basado en *La intrusa*, de Borges

Con Luciana Drago, Mariano Rochman y

Regina Ferrando

Dirección Adriana Roffi

## 20 21 22 ESTRENO

### CALÍGULA

Grupo de Teatro El Carromato

Adaptación Alberto González

del original de Albert Camus

Con Víctor Castilla, Mari Carmen Fernández,

Pascal Guët, Juan Bermúdez, Milagros de Benito,

Mari Carmen Torres, Valentín Robles,

Antonio Caparrós y José Luis Zumaquero,

entre otros.

Músicos Fran Romguer y Rodrigo Rubio

Dirección Alberto González

junio

## 3 4

### NOSOTROS NO NOS MATAREMOS CON PISTOLAS

Wichita Co. y Tabula Rasa

Autor y dirección Víctor Sánchez Rodríguez

Con Román Méndez de Hevia, Laura Romero,

Lara Salvador, Bruno Tamarit y Silvia Valero

Música Jorge Pérez 'Tórtel'

## 17 18

### GIBALTAREÑA

Pentación Espectáculos

Autor y dirección Juan Luis Iborra

Con Elisa Matilla

Música David San José

TEATRO  
SOMBRAS DE AMOR  
SOBRE NEW YORK



TEATRO  
CARTAS DE LA AUSENTE



24 25

### **DOS IDIOTAS (Clowns numbers)**

Los Ulen

Autores e intérpretes Paco Tous y Pepe Quero

Música Santi Martínez

## **TEATRO MUSICAL**

marzo

4 5

### **EL SECRETO DE LAS MUJERES**

Una comedia muy musical

Diágoras Producciones

Texto original Yolanda Dorado

Adaptación y dirección Daniel Acebes

Con Daniel Acebes, Lourdes Zamalloa,

Candela Arroyo, Carles Cuevas y Emilio Verdejo

Coreografía Andoni Larrabeñti

Música, letras y dirección musical Yann Charpentier y

Emilio Verdejo

## **MÚSICA**

septiembre

17

### **PAULA GÓMEZ**

*Rivermouth*

18

### **KAT & CO.**

19

### **FLAMENCO Y REPÚBLICA.**

**Cantes de la memoria**

Cambayá y La Falsa Realidad

3

### **DAVID PALOMAR**

*Denominación de origen*

diciembre

15 16 17 18

### **ZAMBOMBÁ INFANTIL**

Encarni Navarro

18 19 20

### **ZAMBOMBÁ DE ENCARNI NAVARRO**

21

### **LA ZAMBOMBÁ DE MI PATIO**

Asociación teatral 'El Espeto Feliz'

Guión y dirección Manolo Albarracín y

Estefanía Sandoval

Actores Estefanía Sandoval, Manolo Albarracín,

Jacaranda Rey y Natividad Sánchez

Cantaoras María José Vera, María Almendro,

Toñi González, Rosa Linero, Conchi Linero y

Paco Carmona

Bailaoras Rocío Portillo y Tania Ortega

Guitarras Paco Fernández y Antonio Delgado

22

### **ZAMBOMBÁ DE LA FAMILIA SÁNCHEZ CORTÉS**

Al cante Rosana Arcos 'La Debla' y

Antonio Heredia 'Romario'

Al toque Miguel Cortés y Dani Heredia

Percusión Juan Heredia

Al baile La Salinera, Saray Cortés,

Antonio de Verónica y Azael Cortés

Escuela de baile Antonio de Verónica y Saray Cortés

23

### **CLÁSICA NOCHE DE NAVIDAD**

Málaga de Cámara

Piano Verónica Vidal Violín Jorge Lu y

Sergio Martínez Viola Mónica Jiménez

Clarinete Rafael García y

Violonchelo Alejandro Martínez

febrero

19 20 música (y humor) a cappella

### **B VOCAL**

*Diversiones originales*

25

### **SABRINA ROMERO**

*Syríana*

marzo

10

### **VIRGINIA ELÓSEGUI**

*Te vas*

17

### **THE FILLMORE BAND en concierto**

*In memory of The Allman Brothers Band*

abril

2

### **VOCE DELLE MUSE**

*Capuletos y Montescos – Shakespeare & Bellini*

mayo

5

### **PETISWING**

19

### **NEBULOSA**

*Estratosférico I*

## **DANZA**

noviembre

20 21 danza-teatro

### **EQUUS**

Compañía Ferroviaria de Artes Escénicas

Autor Peter Shaffer

Con César Oliva Bernal, Román Méndez de Hevia,

Eloisa Azorín, Manuel Menárguez,

Anaïs Duperrein, Antonio Mateos y

Lorenza Di Calogero

Dirección Paco Macià

marzo

3

### **TERESA (ORA AL ALMA)**

Losdedae Compañía de Danza

Coreografía Chevi Muraday

Música original Pablo Salinas (Sinfonity) y

Mariano Marín

Intérpretes Silvia Marty, Chevi Muraday,

Verónica Ronda, Carmen Angulo, Manuela Barrero

y Paloma Sáinz-Aja

Dirección David Picazo

## **LÍRICA**

junio

2

### **HARPEVOIX**

*Les chants à l'amour*

TEATRO  
LA FAMILIA ROMANESKU



TEATRO  
FRÁGIL



TEATRO  
KING LEOPOLD



TEATRO  
NOSOTROS NO NOS MATAREMOS CON PISTOLAS



MÚSICA  
FLAMENCO Y REPÚBLICA



MÚSICA  
SABRINA ROMERO





**MÚSICA**  
**DAVID PALOMAR**

MÚSICA  
B VOCAL



DANZA  
EQUUS



# Teatro infantil



CUENTO DE BRUJAS



septiembre

**20** teatro musical de actores y proyecciones

**ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS.**

**Un musical de película**

Tragaleguas Teatro

Autor Lewis Carroll

Adaptación y dirección Alicia Cortina

Actores Isabel Justamante, Diana González y

Alicia Cortina

Música original Francisco Tovilla

**27** teatro de actores y títeres / Teatro Cervantes

**EL GENIO DE ALADÍN. EL MUSICAL**

Magic6

Autor y dirección Julio Martí Zahonero

Con Juanfran Sáez, Roberto Costa, Laura Renard,

Miguel Ángel Cantero y Ezequiel Navarro

Música Francisco Garnelo

Títeres Mecha Azorena

octubre

**4** teatro de actores y marionetas

**CUENTO DE BRUJAS**

Teatro Mutis

Autor, marionetas y dirección Carlos Hernández

Actores-manipuladores Paloma Hernández,

Raúl Marcos y Fernando Cárdbaba

Música Óscar García Villegas

**11** teatro musical

**CAPERUCITA ROCK-JA**

Acuario Teatro

Autor Charles Perrault

Adaptación y dirección Diego Guzmán

Actores Cynthia García, Marta Guzmán y

Miguel Ángel Martín

Música original Patricia Quiroga

Letras Marta Guzmán y Diego Guzmán

Coreografías Marta Guzmán

**18** teatro de actores, marionetas y objetos

**EN UN LUGAR DE LA GALAXIA**

Arteatro

Autor y dirección Sergio Gayol

Actores Ángela Tomé, Carmela Romero,

María Piquero y Sandro Cordero (vídeo)

**25** animación de objetos

**FABOO, el encanto de la imaginación**

Escena Creativa

Autor y dirección Óscar Vidal

Actriz Laura de Arcos

Animadora de objetos Eva Pereira

noviembre

**1** danza flamenca / Teatro Cervantes

**EL SOLDADITO DE PLOMO**

Cía. Flamenca José Galvañ

Coreografía José Galvañ y Vanesa Ramírez sobre

el cuento de Hans Christian Andersen

Bailaoras José Galvañ, Vanesa Ramírez y

Mariché López

Narradora-Cantaora Rocío López

Espectáculo también programado en el

CICLO DE DANZA 2015

Con lenguaje de signos y audiodescrita

**2** danza contemporánea para la infancia

**ESCONDITE**

La Coja Dansa

Coreografía e interpretación Olga Clavel y

Santi de la Fuente

Ilustraciones Sergio Membrillas

Música Heezen

Dirección Tatiana Clavel

Espectáculo también programado en el

CICLO DE DANZA 2015

**8** claqué / tap dance

**NADIE ES QUIEN PARECE SER**

Tap Show Project

Guión Roberto Bonacini

Bailarines John O'Brien, Lucas Tadeo,

Roberto Bonacini, Angélica Arévalo y Ainara Prieto

Dirección coreográfica John O'Brien

Dirección teatral Angélica Arévalo

Dirección Lucas Tadeo

Espectáculo también programado en el

CICLO DE DANZA 2015

**15** teatro de actores, títeres, objetos, sombras  
chinas y proyecciones

**CÓDIGO POSTAL 00**

Engruna Teatre

Autoras Ruth García, Mireia Fernández y

Núria Olivé

Actores Mireia Fernández, Anna Farriol y

Xavi Salavert

Música Albert Ciurans

Títeres EngrunaTeatre

Máscaras Iria Roibás

Dirección Engruna Teatre, Jordi Palet, Oriol Puig y

Roser Blanch

**22** teatro de actores y danza

**BAILANDO SIN ZAPATOS**

LaSal

Autora, actriz y dirección Julia Ruiz Carazo

Música original Daniel Maldonado (Sam)

**29** teatro de actores y nuevas tecnologías

**LA NIÑA QUE VIVÍA EN UNA CAJA DE ZAPATOS**

Zum - Zum Teatre

Dramaturgia y dirección Ramón Molins a partir

del cuento *Tomás y el lápiz mágico* de

Ricardo Alcántara

Actriz Begonya Ferrer

Canciones Begonya Ferrer y Ramón Molins

Música y dirección musical Antoni Tolmos

Espectáculo que incorpora tecnología mapping con

proyección de imágenes en 2D y 3D.

diciembre

**6** teatro de actores y títeres

**LA MATA DE ALBAHACA**

La Gotera de Lazotea

Dramaturgia sobre el cuento anónimo original y música

La Gotera de Lazotea

Manipuladores-actores Eva Serna, Diego Sánchez y

Juan Manuel Benito

**13** teatro de actores y marionetas

**JUAN SIN MIEDO**

Anem Anant Teatre

Autor Eduard Costa

Actores Vicent Pastor, Nando Pascual y Laura Giner

Diseño y realización de marionetas Enric Juezas

Música original Jesús Serrano

Dirección David Durán

**23** teatro musical / Teatro Cervantes  
**PINTURILLA Y LA PANDILLA VAINILLA**  
Talis Productions

Guión Jéssica Estévez

Música Isaac Ordóñez y Jéssica Estévez

Dirección Isaac Ordóñez

Actores-cantantes Jéssica Estévez, Ruth GE,

Beatriz Olivares, Elena González y

Juan Antonio Carrera

Banda La Pandilla Vainilla: Candy guitarra-fresa,

Cherry bajo-donut, Siro teclados-cream y

Milky bizcocho-batería

diciembre / enero

**27 28 29 30 / 2 3 4** teatro musical

**CYRANO**

Pata Teatro

Adaptación y dirección Macarena Pérez Bravo y

Josemi Rodríguez de Cyrano de Bergerac

de Edmond Rostand

Música Jesús Durán

Canciones Jesús Durán y Miguel A. Magnani

Actores-cantantes Josemi Rodríguez,

Patricia Espejo, Carlos Cuadros y

Macarena Pérez Bravo

enero

**3** teatro musical / Teatro Cervantes

**EL MAGO DE OZ**

Nacho Vilar Productions

Versión Fulgencio M. Lax sobre el texto de

Lyman Frank Baum

Actores-cantantes Rosalía Bueno, Sergio Alarcón,

Jacobo Espinosa, Paco Beltrán, Belén Alarcón,

Nico Andreo, Patricia Carratalá, Kelly B. Wright,

Antonio Chumillas y Karlos Jorge

Coreografía Raquel Jiménez

Dirección musical Ricardo Ruiz Blázquez

Dirección César Oliva Bernal

**10** teatro de actores y marionetas

**PINOCCHIO**

La Baldufa

De Carlo Collodi

Adaptación y actores Enric Blasi, Emiliano Pardo y

Carles Pijuan

Música Óscar Roig

Dirección Jokin Oregi y La Baldufa

**17** teatro musical / Teatro Cervantes

**LA BELLA BLANCANIEVES. El musical**

Noko Teatro Producciones

Guión y adaptación Noelia Ferrer

Con Elisabet Molet / Nerea Vega, Gisela Escodab /

Inma G. Sánchez / Mariló Pérez,

Fernando Hidalgo, Nathan Morales /

Samuel Gutiérrez, Inma Márquez, Lauri Ramírez /

Juan Cantero, Alexander Gálvez, Gemma Burgos /

Ania Gallardo y Arturo Vargas / Antu Lorente

Música Auxi Reina Letras Noelia Ferrer

Dirección musical Padi

Coreografías Miguel Jien

Dirección Kosta Muradás y Noelia Ferrer

Espectáculo también programado dentro del

33 FESTIVAL DE TEATRO

**24** teatro de actores

**TEATRURAS**

Impromadrid

Con Ignacio López, Jorge Rueda e Ignacio Soriano

Músico Adolfo Delgado

Espectáculo también programado dentro del

33 FESTIVAL DE TEATRO

**31** teatro negro con grandes objetos y muñecos /  
Teatro Cervantes

**¡ÁBRETE SÉSAMO!**

Caleidoscopio Teatro

Espectáculo para la iniciación en la lectura

De Roberto Barra

Intérpretes / manipuladores Roberto Barra,

Azucena Gimeno, Vicente Martínez, Eva Lago y

Emilio Gazo

Dirección Azucena Gimeno

Espectáculo también programado dentro del

33 FESTIVAL DE TEATRO

febrero

**7** teatro musical

**SUPERCALIFRAGILÍSTICO. El musical**

Fiestasur Producciones

Guión original y dirección Antonio Martín Regueira

Actores Belinda Bernal, Rafael Chaves,

Desy Clavijo, Estefanía Bonilla, Antonio Martín,

Isabel Alarcón y Marina Carballo

Cantante Ángeles Vela

Baile Inma Bernal y Sandra Ponce

Coreografía Maribel Casany

Espectáculo también programado dentro del

33 FESTIVAL DE TEATRO

**14** teatro musical

**EL ORO DE JEREMÍAS**

La Teta Calva

Autores y dirección Xavo Giménez y Iaiá Cárdenas

Con Jordi Carbonell y Xavo Giménez

Música y canciones La Teta Calva

Espectáculo también programado dentro del

33 FESTIVAL DE TEATRO

**21** teatro de actores

**LOS TRES CERDITOS**

Ditirambo Teatro

Versión Norton Palacio

Con Vicente Nove, Norton Palacio y

Covadonga Calderón

Dirección Covadonga Calderón

**28** teatro musical

**CANTAR, JUGAR, SOÑAR. El musical**

La Cajita Musical

Con Ángel Manzano, Elena Chico, Elisa Padilla,

Paula Alcocer, Celia Hurtado, Elsa Mele,

Blanca Galiana, Saray Herkovich, Javi Ávila,

Nerea Nadal, Elena Ávila, Mónica Montes,

Elena Peña, Abril Díaz, Esther Prados,

Noelia Aranda y Andrea

marzo

**6** teatro de actores, objetos, sombras, marionetas

**LAS CARTAS DEL QUIJOTE**

Tramant Teatre

Textos originales de *Don Quijote de La Mancha*, de

Cervantes, y adaptaciones de Puri Fariza

Actores Puri Fariza y Pol Paul

Música Chopin

Dirección Claudio Hochman y Puri Fariza

**13** teatro de actores, títeres, animación y  
nuevas tecnologías

**HAY UN GALLO EN TU TEJADO**

Titiriguiri Teatro

Creación e interpretación Sonia Muñoz

Música original Jesús Mañeru

Dirección Ignacio Yuste

**26** teatro de títeres

**PENEQUE. CAPITÁN GANCHETE**

Producciones Infantiles Miguel Pino

Guión y voces Miguel Pino y Antonio Pino

Dirección Antonio Pino

EN UN LUGAR DE LA GALAXIA



PINTURILLA Y  
LA PANDILLA VAINILLA



abril

**3** teatro físico y vídeo interactivo

**ADEL**

Gen-Theater Company

De Fernando Arrocha y Coke Viaga

Con Coke Viaga

Música original Pilar Onares

Dirección Fernando Arrocha

**10** ópera familiar

**LA FLAUTIKA MÁGICA**

MikrÓpera

Adaptación libre de *La flauta mágica*, de Mozart

Textos MikrÓpera

Con Kira Rivarés piano Nacho Rovira tenor

Zelia Lanaspá soprano

Dirección Zelia Lanaspá

**17** teatro de actores / Teatro Cervantes

**MOBY DICK**

Teatro Gorakada

Adaptación Julio Salvatierra de la novela original de H. Melville

Con Aritza Rodríguez, José Cruz Gurrutxaga y Eriz Alberdi

Música Fran Lasuen

Músicos Fran Lasuen y Unai Laso

Dirección José Carlos García

mayo

**1** teatro musical

**DINOSAURIOS EN LA CIUDAD**

Acuario Teatro

Guión original y dirección Diego Guzmán

Con Cynthia García, Marta Guzmán,

Miguel Ángel Martín, Salvador Flores y

Pau de Torres

Manipuladores Antonio Alarcón y Pau de Torres

Música original Patricia Quiroga

Letras Diego Guzmán y Marta Guzmán

Tema original 'Dinosaurios en la ciudad' y

voz Pablo Cerdón

Coreografías Olga Magaña y Marta Guzmán

**8** magia

**VIAJE A LA LUNA**

Cía. Nacho Diago

Idea original, interpretación y dirección Nacho Diago

Música original Paco Diago

**15** teatro de actores, marionetas y sombras

**LA BELLA Y LA BESTIA**

Teranyina Teatre

Autor y dirección Vicent Vila a partir de los cuentos

originales de Barbot de Villeneuve y de

Charles Perrault

Con Rosa Barberá y Daniel González

Música Maurice Ravel y Ángel Galán

**22** Teatro Cervantes

**PULGARCITA. El musical**

Carrión y Muñoz Producciones

Versión Gloria Muñoz inspirada en el cuento original

de Hans Christian Andersen

Con Ester Carpes, Raúl Martín, Hugo Ruiz,

José María Niebla, Edgar Moreno, Gloria García y

Fran Pousa

Música Eugenio Fernández

Dirección Alfredo Ávila

junio

**19** teatro musical / Teatro Cervantes

**CANTAJUEGO 2016**

*10 + Sorpresas*

Interpretado por el grupo EnCanto

Con Paulino Díaz, Rodrigo Puertas, Elena Chica,

Jonas Nihlén, Ainhoa Abaunz, Eugenia Cabrera y

Mercedes Díaz

Coreografías Eugenia Cabrera y Mónica García

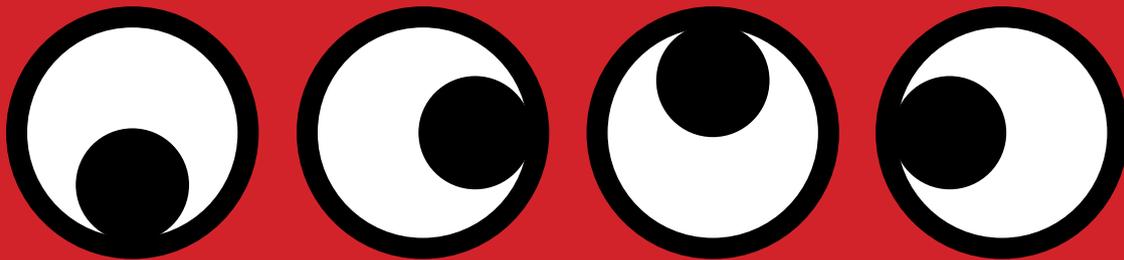
Dirección artística y musical Pedro Zaidman

DINOSAURIOS EN LA CIUDAD



PULGARCITA





# 33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA

8 ENERO · 14 FEBRERO 2016

## TEATRO CERVANTES

enero

**10**

### LLUVIA CONSTANTE

Producciones Teatrales Contemporáneas  
De Keith Huff

Versión y dirección David Serrano  
Con Roberto Álamo y Sergio Peris-Mencheta

**11 12**

### ATCHÚSSS!!!

Pentación Espectáculos

Sobre textos humorísticos de Antón Chéjov  
Adaptación Enric Benavent y Carles Alfaro  
Con Malena Alterio, Ernesto Alterio,  
Enric Benavent, Adriana Ozores y Fernando Tejero  
Dirección Carles Alfaro

**13 14**

### BUENA GENTE

Producciones Teatrales Contemporáneas  
De David Lindsay-Abaire

Versión y dirección David Serrano  
Con Verónica Forqué, Juan Fernández, Pilar Castro,  
Susí Sánchez, Malena Gutiérrez y Diego Paris

**15 16**

### MEDEA

Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida  
Dramaturgia Vicente Molina Foix, a partir de  
Eurípides, Séneca y Apolonio de Rodas  
Con Ana Belén, Adolfo Fernández, Consuelo Trujillo,  
Luis Rallo, Poika Matute, Jorge Torres,  
Olga Rodríguez, Leticia Etala y Horacio Colomé  
Dirección José Carlos Plaza

**19**

### MARAT/SADE

Atalaya  
De Peter Weiss

Dirección, adaptación y dramaturgia Ricardo Iniesta  
Con Jerónimo Arenal, Manuel Asensio,  
Joaquín Galán, Carmen Gallardo, Silvia Garzón,  
Lidia Mauduit, María Sanz, Raúl Sirio y Raúl Vera  
Composición y dirección musical Luis Navarro  
Coreografía Juana Casado, actores y actrices  
de Atalaya

**20**

### AL GALOPE

Teatre Akadèmia  
De Mark Hampton y Mary Louise Wilson  
Con Carmen Elías  
Dirección Guido Tortonia

**21**

### EL TRIÁNGULO AZUL

CDN / Micomicón  
De Mariano Llorente y Laila Ripoll  
Con Manuel Agredano, Elisabet Altube,  
Marcos León, Mariano Llorente, Antonio Sarrío,  
José Luis Patiño y Jorge Varandela  
Música Pedro Esparza  
Músicos Carlos Blázquez clarinete y percusiones  
Carlos Gonzalvo violín y percusiones  
David Sanz acordeón, pianito y percusiones  
Dirección Laila Ripoll

**22 23**

### REIKIAVIK

Entrecajas Producciones Teatrales  
Autor y dirección Juan Mayorga  
Con César Sarachu, Daniel Albaladejo y  
Elena Rayos

febrero

**2 3**

### PÁNCREAS

#### ¿Qué serías capaz de hacer por un amigo?

Concha Busto Producción y Distribución y  
Centro Dramático Nacional (CDN)  
En colaboración con Tartean Teatros y  
Fernando Cayo  
De Patxo Telleria  
Con Fernando Cayo, Alfonso Lara y  
Santiago Ramos  
Dirección Juan Carlos Rubio

**4 5**

### TERESA O EL SOL POR DENTRO

El Brujo Producciones  
Basada en la vida y obra de Santa Teresa de Jesús  
Interpretación y dirección Rafael Álvarez 'El Brujo'  
Dirección musical Javier Alejano

**6 7**

### WINDERMERE CLUB

Txalo Producciones  
Basada en *El abanico de Lady Windermere*,  
de Oscar Wilde  
Versión Juan Carlos Rubio  
Con Natalia Millán, Teresa Hurtado de Ory,  
Javier Martín, Susana Abaitua, Emilio Buale y  
Harlys Becerra  
Dirección Gabriel Olivares

**12 13**

### BITS

Tricicle  
Guión y dirección Tricicle  
Tricicle Joan Gràcia, Paco Mir y Carles Sans  
Música Pere Bardagí

## TEATRO ECHEGARAY

enero

**8 9 ESTRENO**

### RINCONETE Y CORTADILLO

SeXpeare  
Dramaturgia Alberto Conejero sobre el original  
de Cervantes  
Con Santiago Molero y Rulo Pardo  
Música Mariano Marín  
Dirección Salva Bolta

**14 15**

### JUANITA CALAMIDAD

Chirigóticás  
Dramaturgia y dirección Antonio Álamo  
Con Ana López Segovia, Alejandra López y  
Rocío Marín  
Letras Ana López Segovia  
Coreografía Paloma Díaz  
Dirección musical Marc Álvarez

**16 17 ESTRENO**

### LOS AMORES DIVERSOS

Chácena (Productora cultural y de servicios)  
De Fernando J. López con textos de Flaubert,  
Cernuda, Baudelaire, Byron, Salinas, Kavafis...  
Con Rocío Vidal  
Dirección Quino Falero

**20 21 22 23**

**SOUP BUEY**

Impromadrid

Con Ignacio López, Jorge Rueda e Ignacio Soriano  
Invitado 20 y 21, Rafa Villena (Compañía Improvi-  
ciados), Invitado 22 y 23 (Compañía Improductivos)

**26 27 teatro musical ESTRENO**

**THE TEMPEST**

Le Tendre Amour

Actores Eliot Giuralarocca y Serge Ayala  
Músicos Katy Elkin chirimías, flautas y percusión  
Juan Ulibarri flautas, chirimías y gaita  
Nicolas Muzy tiorba Idoia Bengoa flautas y bajón  
Esteban Mazer clave  
Dirección escénica Serge Ayala

**28 29 ESTRENO**

**TICK... TICK... BOOM!**

NTM Producciones

Traducción y adaptación Nacho Doña sobre el original  
de Jonathan Larson

Con Arturo Vargas, Nerea Vega y Andrés Jiménez  
Nacho Doña piano / Agustín Sánchez guitarra  
Emilio Ocaña bajo / Pedro Valdivielso batería  
Dirección musical Nacho Doña  
Dirección escénica Andrés Jiménez y Arturo Vargas

**30 31 ESTRENO**

**HACIA EL AMOR**

Cía. Agua en el desierto

De Ingmar Bergman

Versión Adriana Davidova  
Con Adriana Davidova y Liberto Rabal  
Dirección José Carlos Plaza

febrero

**1 danza-teatro**

**TOMA QUE TIME**

Kachaka Producciones con la colaboración del  
Conservatorio Superior de Danza de Málaga  
Coreografía y dirección Olga Magaña  
Con Tania Santiago, Sandra Cisneros,  
M<sup>a</sup> Isabel González, Manuel del Río,  
Beatriz Fernández, Ana Janer y Marta Cañizares  
Música adaptaciones de temas de 'El Kanka',  
Antonio Molina, Pedro Soler y Gaspar Claus  
Primer Premio MálagaCrea 2015, Muestra Joven de  
Artes Escénicas

**3**

**LA OROPÉNDOLA**

Teatro del Gato

De Miguel Romero Esteo  
Con Paco Inestrosa, Virginia Nölting y  
Andrés Suárez  
Dirección Rafael Torán

**4 ESTRENO**

**PERRAS**

Sala Chela Mar y Artesanos de la Escena  
Autor y dirección Claudio Navas Marchioni  
Dramaturgia Roncero, Loria, Maíllo y Navas  
Con Gabriela Loria, Lorena Roncero y Laura Maíllo

**5**

**REINVENTION TOUR**

Cía. Mía Lam

De Alberto Cortés y Nerea Cordero  
Actriz y cantante Nerea Cordero  
Javier Viana batería Morten Jespersen piano  
Miguel Pimentel contrabajo  
Dirección Alberto Cortés

**6 ESTRENO**

**AMOR... SEGÚN, SIN, SOBRE, TRAS**

De Puntillas TeatroDanza  
Creación, interpretación y dirección  
María Martínez de Tejada  
con la colaboración de Manuel Asensio  
Texto e ilustraciones Raquel Díaz Reguera

**11 teatro de títeres y actores**

**QUIJOTE**

Bambalina Teatre Practicable

Guión Jaume Policarpo  
Con David Durán, Àngel Fígols / Jaume Policarpo  
Música Joan Cerveró  
Dirección Carles Alfaro

**12 13**

**PENEV**

La Teta Calva

De Xavo Giménez

Con Toni Agustí / Carles Sanjaime y Xavo Giménez  
Dirección Toni Agustí y Xavo Giménez



33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
ATCHÚSSS!!!



33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
BUENA GENTE



33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
MEDEA



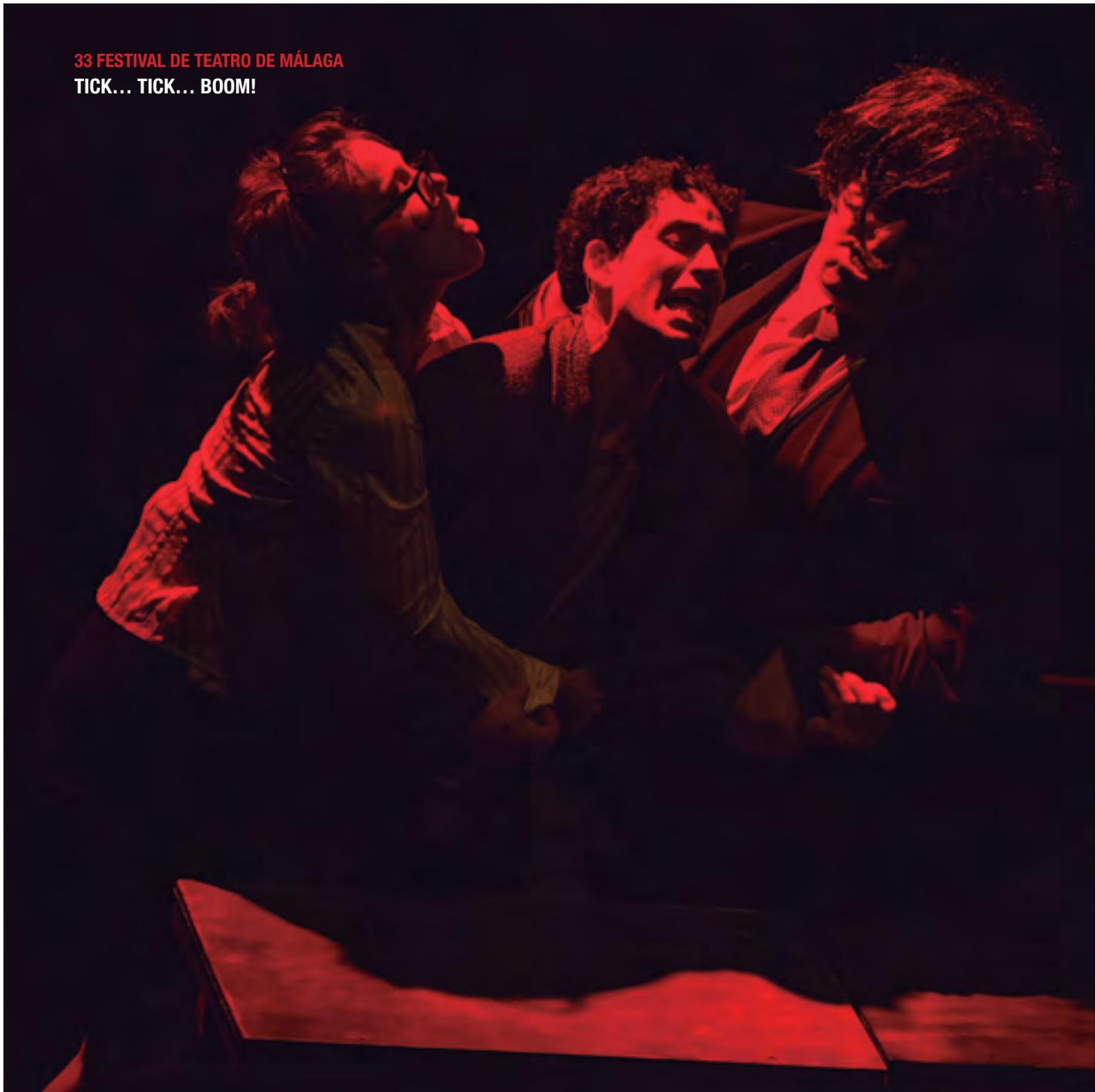
33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
REIKIAVIK



33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
RINCONETE Y CORTADILLO

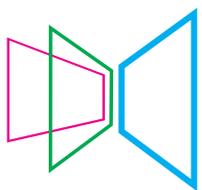


33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
TICK... TICK... BOOM!



33 FESTIVAL DE TEATRO DE MÁLAGA  
HACIA EL AMOR





**CENTRO DE  
CULTURA ACTIVA  
PEDRO APARICIO**

SALA ACTIVA  
SADI  
EXPOSURE

Del **12** de enero al **4** de febrero ESTRENO

CICLO

# ANVERSO OSREVER



enero

**12 13 14**

**La calma**, de Pablo Bujalance  
Sobre *La tempestad*, de Shakespeare  
Intérprete Eduardo Duro

**19 20 21**

**Fragilidad**, de Cristina Consuegra  
Sobre *Otelo*, de Shakespeare  
Intérprete Alessandra García

**26 27 28**

**Sed despojo**, de Alejandro Simón Partal  
Sobre fragmentos de obras de Cervantes  
Intérprete Pape Labraca

febrero

**2 3 4**

**Canciones de caballería**,  
de Francisco Eduardo 'Conde'  
Sobre fantasías de don Quijote (Cervantes)  
Intérprete Miguel Guardiola

## ESPACIOS ALTERNATIVOS

**Hotel AC Málaga Palacio**

enero

**22 23 24 ESTRENO**

**EL DESENLACE**

Autor y dirección Sergio Rubio  
Con Pola Capellán, Javier Parra, Carmen Baquero  
y David Mena

**Museo del Vino**

enero / febrero

**15 17 22 24 29 31 / 5 7**

**OH VINO**

La Líquida  
Interpretación y dirección David García-Intriago

## ACTIVIDADES PARALELAS

enero

**15 16 22 23**

Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio  
**Workshop 'Hollywood o cómo ser parte de la película'**  
Impartido por Andrea Quintana y Alberto Cortés

Del **8** de enero al **14** de febrero

Antesala Salón Rossini (Teatro Cervantes) y  
Vestíbulo del Teatro Echegaray

**Exposición de fotografías**

**'Una mirada diferente en fotogramas'**  
Organiza Aforo Libre. Revista digital de Arte y Cultura

Del **8** de enero al **19** de marzo

Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio. Exposure

**Exposición de fotografías**

**'Festival Internacional de Teatro. 1983-1986'**  
Organiza Ayuntamiento de Málaga, Área de Cultura,  
Teatro Cervantes – Centro de Cultura Activa  
Pedro Aparicio

Comisariado y coordinación Francisco Rodríguez  
Material gráfico Guzmán, José Sánchez Ponce,  
José Antonio Berrocal y Paco Rodríguez

enero

**12** Mercado Merced / **16** Centre Pompidou  
Málaga / **20** Centro de Arte Contemporáneo  
(CAC Málaga) / **28** Ateneo de Málaga

**Acciones de microteatro / Ciudadanos espejo**

Autor y dirección Jon Rivero  
Con Gari Laritz y Laura Vera

## OFF – FESTIVAL DE TEATRO

**Sala Chela Mar**

enero

**8 9 ESTRENO**

**La cantante calva**

De Eugéne Ionesco  
Con Rosa Castro, Mercedes Verdugo,  
María José Vizcaíno, Juan José Carretero,  
Antonio Garrido y Francisco Javier de la Chica  
Dirección José Manuel Pérez Muñoz

**15 16 ESTRENO**

**Oh, my darling!**

De Estela Ramos, Marilú Merino y Nacho Albert  
Con Tania Mercader y Luis Centeno  
Dirección Nacho Albert

**22 23**

**Muestra abierta talleres de teatro**

**Sala Chela Mar**

**Grupos de iniciación de la Escuela de Teatro Sala Chela Mar**

Dirección Claudio Navas Marchioni

**29 30 ESTRENO**

**Justicieras**

Idea y dirección Claudio Navas Marchioni  
Con Paqui González, Emma Corral, Lolita Casañal,  
Mercedes White, Soledad Palacios, Ana González,  
Pepa Sánchez, Lola Gemar y Carmen Sánchez

febrero

**5 6 ESTRENO**

**Comediantes**

Idea y dirección Claudio Navas Marchioni  
Dramaturgia inspirada en *El viaje a ninguna parte*,  
de Fernando Fernán-Gómez  
Con Luisa Serrano, Marian Bustos, Mar Álamo,  
Concepción Enjuto, Jesús Muñoz y Mariano Cabral

**12 13 ESTRENO**

**Diez años de ausencias**

Texto y dirección Claudio Navas Marchioni  
Con Charo Arana, Juanjo Santana / Jesús Muñoz,  
Pilar Galera / Estefanía Díaz e Ignacio Rengel

## Microteatro Málaga

enero

7 8 9 14 15 16 21 22 23 28 29 30

### 'Por los clásicos'

#### Humulus el mudo

De Jean Anouilh Adaptación Gonzalo Campos  
Con María Agudo, Álvaro Vélchez y José Vera  
Dirección Luis J. Barroso

#### All you need is love

De Juan Carlos Rubio  
Con Geraldine Torres y Sara Suárez  
Dirección José Antonio Sedeño

#### Seguramente vendrán mañana

Adaptación para microteatro de  
Carmen Ruiz-Mingorance de la obra original  
de Esther Pérez Arribas  
Con Anai de Miguel, Xurde López y JP Ramírez  
Dirección Carmen Ruiz-Mingorance

#### Doña Ana Tenorio

Texto, interpretación y dirección Belén Santa-Olalla y  
Rodrigo de la Calva

#### Sesión golfa

#### Si Cervantes levantara la cabeza

De Virginia Campón  
Con Ana Gómez, Gracia Ríos y  
Manu Chico Ramírez  
Dirección Rosa María Molina

#### Resplandor en la editorial

De Marc Egea  
Con Auba Ramis y Andrés Jiménez  
Dirección Andrés Jiménez

#### ¡Yo por mi papá ma-to!

Autor y dirección Paco Pozo  
Con Antonio Navarro y Paco Pozo

#### El filantropófago

De Fernando Polanco  
Con Violeta González y Carlos Urban  
Dirección Jamp Paló

10 17 24 31

#### Flores para Ginebra

De Rafael Ruiz Pleguezuelos  
Con Lucía Moreno y Rubén del Castillo  
Dirección Lucía Moreno

#### Sentido y sensibilidad

Autor y dirección Santiago Tadeo Cervera  
Con María Jáimez, Gracia Ríos y Javier Zapata

6 13 20 27 microteatro infantil

#### Microsueños

#### El flautista de Hamelin

Texto, interpretación y dirección Mandrágora Teatro

#### Sala Joaquín Eléjar

#### Colectivo Cultural Maynake

enero

9 10 16 17 23 24 30 31

#### Perros y gatos

Urte Teatro

Autor y dirección Javier Vázquez  
Con Carlos Lara, Veva Sáenz, Nahuel Cardozo y  
Pilar Aguilarte

febrero

7 13 14 20 21

#### Informe para una academia

ElRubio

Autor Franz Kafka

Actor y dirección Miguel Guardiola

#### La Caja Blanca

**Escena Joven 2016.** Festival de Artes Escénicas  
Área de Juventud. Ayuntamiento de Málaga

febrero

9

#### Los últimos días

Cía. Se abre el telón

10

#### Que comience el showww

Cía. Javier Muñoz

11

#### Breaking Art

*El Círculo Breaking / Variaciones*

Cía. Izasdance

*Danzas del mundo*

Cía. Zahir

12

#### Mi sentir en Pablo

Cía. David Martín

#### La Cochera Cabaret

enero

8

#### Vaquero en directo

Intérprete y dirección JJ Vaquero

15

#### La comedia salvó mi vida

Intérprete, dramaturgo y dirección Ignatius Farray

enero / febrero

15 28 / 6

#### A saco con la psico

En Blanco Teatro

Autor y dirección Nora Aguirre

Con Steven Lance y Lolo Martín

enero

17

#### El príncipe y el dragón 2

En Blanco Teatro

Autora y dirección Nora Aguirre

Con Steven Lance, Laura Vil y Nora Aguirre

Música Fito Vergara

#### Cuidado con la perra

Autora, intérprete y dirección Alicia Murillo

#### 23 ESTRENO ABSOLUTO

#### Palabras mayores

Mundo imperfecto

Autor y dirección Eduardo Retamero

Con Leslie Sánchez, Aniceto Murillo, Maica Sosa,

Sebastián Escámez 'El tigre de Málaga' y

Eduardo Retamero

Música Boleros imperfectos

#### 24 ESTRENO ABSOLUTO

#### Hamlet el pequeño príncipe

Vil Teatro

Autora Laura Vil

Actores-Manipuladores Laura Vil y Jose Vera

Dirección Ery Nizar y Laura Vil

**30**

**Malditas canciones**

Autor, intérprete y dirección Queque

febrero

**6**

**Ultrashow**

Autor, intérprete y dirección Miguel Noguera

**7 14**

**Hansel y Gretel**

Jabetin Teatro

Con Mónica Gutiérrez, Bárbara Portillo,  
Francisco Muñoz Camacho y Álvaro Espinosa  
Dirección Eva Martínez

**12**

**En mis trece**

Autor, collage y dirección Millán Salcedo

Con Millán Salcedo y Marcos Cruz

**14 ESTRENO ABSOLUTO**

**Verbena**

Mandrágora Teatro

Autor Pablo Díaz

Con Raquel Casanova y Steven Lance

Dirección Pablo Díaz

enero / febrero

**25 26 27 28 / 1 2 3 4 8 9 10 11**

campaña escolar para institutos

**La Madriguera**

Producciones Monas y La Cochera Cabaret

**Teatro / Taller sobre la problemática de la  
violencia de género**

Autor y dirección Producciones Monas

Con Eva Mara Guil, Adán José Vera,

voz en off Salva Reina

Trabajo coordinado con el Área de Educación del  
Ayuntamiento de Málaga

**La Temporal**

enero

**16 23**

**Chaquetera**

Con Alessandra García



XXIX FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE JAZZ DE MÁLAGA  
**RICHARD GALLIANO Y SYLVAIN LUC**



**9 TE**  
**Concierto de la ASOCIACIÓN  
DE JAZZ DE MÁLAGA**

**TC**  
**RICHARD GALLIANO Y  
SYLVAIN LUC**

*La vie en rose.*  
Homenaje a Edith Piaf

**10 TE**  
**CHAPI PINEDA SEPTETO**  
Tributo a Miles Davis

**TC**  
**ERNESTO AURIGNAC  
NEW QUINTET**

**11 TC**  
**CHINA MOSES**  
*Breaking point*

**12 TC**  
**DR. LONNIE SMITH TRÍO**

**LA INSOSTENIBLE BIG BAND**  
Concierto X aniversario

**13 TC**  
**ESPERANZA SPALDING**  
Emily's D+Evolution

**NEW SOUND BIG BAND**  
*Today I sing the blues*

**14 TC**  
**JERRY GONZÁLEZ y  
El Comando de la Clave**

club de jazz  
**SUZETTE MONCRIEF**  
**JAZZ CUBE**  
Holiday & Sinatra

**15 TE**  
**DAYNA KURTZ &  
ROBERT MACHE**  
*Rise & Fall*

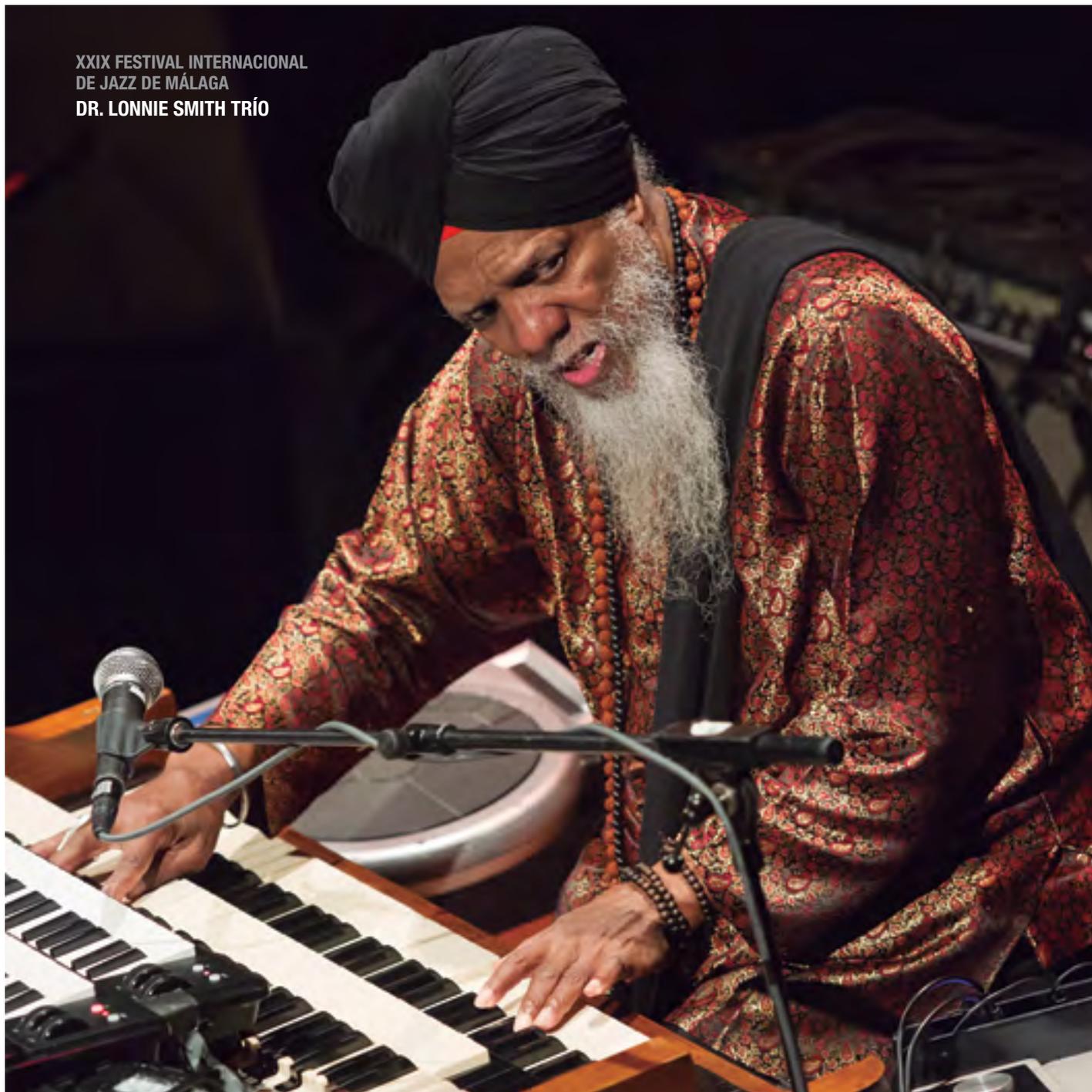
## **MÁLAGA DE JAZZ**

Durante el XXIX Festival Internacional de Jazz de Málaga, y por primera vez en su historia, una iniciativa coordinada por la dirección del Festival y la Asociación de Hosteleros de Málaga permitió la realización de 45 conciertos en diferentes plazas (11), bares (23) y espacios singulares como el Mercado de la Merced, el Cine Albéniz o Muelle Uno. Con la participación de más de 70 músicos de diferentes nacionalidades, esta programación paralela constituyó un más que brillante espectáculo jazzístico internacional y un complemento idóneo de las actuaciones principales en el Teatro Cervantes.

La entusiasta respuesta de los hosteleros a esta iniciativa facilitó la asistencia masiva de público a los conciertos populares, infantiles y jam sessions convirtiendo al Festival de Jazz en un extraordinario, amable y elegante evento-ciudad de primera categoría con una acogida verdaderamente espectacular por parte de residentes y turistas, alcanzando la muy apreciable cifra de más de 10.000 espectadores en su primera edición.



XXIX FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE JAZZ DE MÁLAGA  
**DR. LONNIE SMITH TRÍO**



XXIX FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE JAZZ DE MÁLAGA  
**ESPERANZA SPALDING**



XXIX FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE JAZZ DE MÁLAGA  
**JERRY GONZÁLEZ  
Y EL COMANDO DE LA CLAVE**





TEATRO CERVANTES

# T E R R A L

FESTIVAL DE VERANO  
DEL 20 DE JUNIO AL 26 DE JULIO 2016

TERRAL  
20 FESTIVAL DE VERANO  
JOHN GRANT



**w****world**

20 junio  
TC

**JOHN GRANT***Grey tickles, black pressure*

22 junio  
TC

**JEAN-LUC PONTY DÚO**

25 junio  
TC

**CARMINHO***Canto*

24 julio

Plaza de Toros La Malagueta

**MELODY GARDOT***Currency of man***f****flamenco**

23 junio  
TC

**LAS MINAS****PUERTO FLAMENCO**

30 junio  
TC

**DORANTES & GARCÍA-FONS***Paseo a dos*

1 julio  
TC

**ARGENTINA***Los vientos que aquí me traen*

13 julio

Castillo de Gibralfaro

**ESPERANZA FERNÁNDEZ**

14 julio

Castillo de Gibralfaro

**DAVID LAGOS****é****étnico**

28 junio  
TC

**QUILAPAYÚN**

12 julio

Colección del Museo Ruso

**ALEX SANCHER OLIVEIRA**

20 julio

Muelle Uno

**ALEXEY LEÓN QUINTET**

26 julio

Balsa de decantación  
(Teatinos - Universidad)**IBRAHIM DIAKITÉ BAND****m****márgenes**

2 22 julio  
TE

**THE LOVERS**

Roma Calderón

3 julio  
TE

**GUILLEM ALBÀ &  
LA MARABUNTA***Marabunta*

9 julio  
TE

**LOS HERMANOS CUBERO**

15 julio  
TE

**BOLEROS IMPERFECTOS***Palabras mayores*

18 julio  
TE

**FEE REEGA TRÍO***La raptora*

19 julio  
TE

**MUNDO CHILLÓN***De Madrid al suelo*

TERRAL  
20 FESTIVAL DE VERANO  
CARMINHO



**TERRAL**  
**20 FESTIVAL DE VERANO**  
**MELODY GARDOT**



TERRAL  
20 FESTIVAL DE VERANO  
LAS MINAS PUERTO FLAMENCO



TERRAL  
20 FESTIVAL DE VERANO  
ROMA CALDERÓN





# danza

CICLO 2015 DEL 25/10 AL 8/11  
TEATROS **CERVANTES** Y **ECHEGARAY**

octubre

**25 TC**

**PRESENTACIÓN**

**TRANSFERENCIAS**

Plan B

Coreografía (extracto de Sibil.la) Arantxa Sagardoy y Alfredo Bravo

Bailarines Arantxa Sagardoy, Alfredo Bravo

más dos bailarines de la compañía

Música Vivaldi, Villa-Lobos, Shostakovich

y música antigua (s. XIV)

**Ventana Abierta a la Danza**

**26 TE**

**PERSONA**

Spin Off Danza

Coreografía, interpretación y dirección

Daniel Hernández

Música Lapsus (Luis Guevara), Erik Rydvald y

Juan A. Gómez Letras Daniel Hernández

Videoarte Gastón Gabriel

Asistencia artística y coreográfica María Arques y

Sara Cano

**TC**

**YOUR MAJESTIES.**

**Welcome to the Anthropocene**

Vortice Dance Company

Coreografía y dirección Cláudia Martins y

Rafael Carriço

Bailarines Cláudia Martins, Rafael Carriço,

Jaana Nurminen, Peter Rovó, Anna Kurlikova

y Simon Kuban

Animación Rui Zilhão

Música Philip Glass, Michael Nyman,

Sergei Rachmaninov, Hans Zimmer,

Frank Sinatra, entre otros.

Dirección de escena Rodolfo Silva

**27 TC**

**LAS TENTACIONES DE POE**

Rubén Olmo

Coreografía Rubén Olmo

Bailarines Rubén Olmo y Sara Vázquez

con la colaboración especial de los alumnos del

Conservatorio Profesional de Danza 'Pepa Flores' de Málaga

Música Pedro Sierra, Alexis Lefevre y

Agustín Diassera

Pedro Sierra guitarra Antonio Campos cantaor

Alexis Lefevre violín Agustín Diassera percusión

Dirección Juan Dolores Caballero

**28 TC**

**ONE-HIT WONDERS**

Coreografía y bailarina Sol Picó

Actor Joan Manrique

Dirección musical Mireia Tejero

Dirección Sol Picó y Ernesto Collado

**29 TE**

**LA METAMORFOSIS**

Proyecto Titoyaya

Coreografía Gustavo Ramírez Sansano a partir

de la novela homónima de Franz Kafka

Bailarines Loretta D'Antuono, Paula Serrano,

Verónica García, Jure Gostincar,

Itxasai Mediavilla y Xavi Martí

Textos Tatiana López y Luis Forteza Piera

Música VV.AA.

Dirección Gustavo Ramírez y Verónica García

**30 TE**

**EPISODIOS TEMPORADA 25**

10 & 10 Danza

Coreógrafos Daniel Abreu, Pedro Berdäyes,

Claudia Faci, Luis Luque y Carmen Werner

Música original Luis Miguel Cobo y

Borja Ramos

Autora y dirección Claudia Faci

Interpretación Mónica Runde

**31 TE**

**SALÓN OTTO**

Compañía Teresa Navarrete

Autores e interpretación Teresa Navarrete /

Andrea Quintana, Nando Pérez y Montgomery

Música original Montgomery y Miguel Marín

Textos propios y adaptaciones de John Berger

Agustín Fernández Mallo y Virginia Arroyo

Dirección Teresa Navarrete

noviembre

**1 TC**

**EL SOLDADITO DE PLOMO**

Compañía Flamenca José Galvañ

Coreografía José Galvañ y Vanesa Ramírez

sobre el cuento de Hans Christian Andersen

Bailaoras José Galvañ, Vanesa Ramírez y

Mariché López

Narradora-Cantaora Rocío López

Con lenguaje de signos y audiodescrita

**TE**

**WHAT IS LEFT**

Martz Contemporary Dance Company

Coreografía y dirección Eva Sánchez Martz

Bailarines Eva Martz, Sara Mitola,

Chema Zamora, Eduardo José da Alves,

Alice Wood y Sara Colomino

Música Ella Martz

**2 TE**

**ESCONDITE**

La Coja Danza

Coreografía e interpretación Olga Clavel y

Santi de la Fuente

Ilustraciones Sergio Membrillas

Vídeo y animaciones Raúl León

Música Heezen

Dirección Tatiana Clavel

**TC**

**IMÁGENES. 20 AÑOS DE BALLET**

**FLAMENCO DE ANDALUCÍA**

Ballet Flamenco de Andalucía

Coreografía y dirección artística Rafaela Carrasco

Bailaoras solistas Rafaela Carrasco, David Coria,

Ana Morales y Hugo López

Cuerpo de baile Alberto Sellés, Alejandra Gudí,

Florencia O'Ryan, Laura Santamaría,

Paula Comitre, Carmen Yanes, Eduardo Leal,

Antonio López y Alberto Sellés

Cantaoras Antonio Campos y Gabriel de la Tomasa

Guitarristas Jesús Torres y J. Antonio Suárez 'Cano'

**3 TE ESTRENO**

**PONTE EN SUS ZAPATOS**

Beyond Dance Company

Coreografía Pepa Martín

Bailarines David Segura, Pepa Martín,

Lidia Jiménez y Elisa Herrera

Carlos Arana piano y guitarra José Fuentes guitarra

Dirección artística David Segura

CICLO DE DANZA 2015  
VORTICE DANCE COMPANY



4 noviembre TC

### **JALEOS I APRÈS TOI I BOLERO**

Víctor Ullate Ballet. Comunidad de Madrid

*Jaleos* coreografía Víctor Ullate

música Luis Delgado

*Après toi* coreografía Víctor Ullate

música Ludwig van Beethoven

*Bolero* coreografía Víctor Ullate

música Maurice Ravel y 'Manisero' (interpretado por 'La Argentinita')

Director VUB Víctor Ullate

Dirección artística y director adjunto del VUB

Eduardo Lao

Bailarinas Ksenia Abbazova, Leyre Castresana,

Andrea Chickness, Elena Diéguez, Marlen Fuerte,

Martina Giuffrida, Charlotte Lanning, Kana Nishiue,

Laura Rosillo, Alba Tapia y Zhengjia Yu

Bailarines Dorian Acosta, Lorenzo Agramonte,

José Becerra, Alejandro Bretones,

Mariano Cardano, Fernando Carratalá,

Mikael Champs, Philippe Solano, Cristian Oliveri

y Josué Ullate

5 noviembre TE

### **DESCONCIERTO, ESTUDIO 1: NOCTURNO**

Alicia Soto - Hojarasca

Coreografía, textos y dirección artística Alicia Soto

Notas de textos José Saramago y Hermann Hesse

Intérpretes Alicia Soto y

Mario Rosado Hernández piano

Música Chopin y Mario Rosado Hernández

6 noviembre TE

### **EL AJUAR**

Teresa Nieto en Compañía

Bailarines Sara Cano y Teresa Nieto

Música Héctor González / Otras músicas

Max Richter, Marc Ribot, René Aubry,

Madeleine Peyroux...

Dirección Teresa Nieto

7 noviembre TE

### **FROM LOST TO THE RIVER**

XeviXaviXou

Creación, coreografía e interpretación Xevi Dorca y

Xavi Estrada

Coproduce Teatro Principal de Olot

8 noviembre TE

### **NADIE ES QUIEN PARECE SER**

Tap Show Project

Guión Roberto Bonacini

Bailarines John O'Brien, Lucas Tadeo,

Roberto Bonacini, Angélica Arévalo y

Ainara Prieto

Actor y pianista Agustín López

Dirección coreográfica John O'Brien

Dirección teatral Angélica Arévalo

Dirección Lucas Tadeo

## ACTIVIDADES PARALELAS

### **Ventana Abierta a la Danza**

27 octubre TE **ESTRENO**

### **NUEVOS VALORES DE LA DANZA**

#### **EN MÁLAGA**

CAVILA

Concepción, coreografía e interpretación

Ana Rando

ELOGIO DE LA CALMA

Coreografía, interpretación y dirección

Nuria Estébanez

Composición e interpretación musical

Alejandro Lévar

BUENO, BONITO Y...

Coreografía e interpretación Ignacio Lasala

28 octubre CAC Málaga

### **AS IF I**

Thomas Noone Dance

Coreografía e interpretación Thomas Noone

Ayudante de dirección Nuria Martínez

Música 'Unveiled', de Hildur Guðnadóttir, 'Pétals

sobre l'aigua', de Anna Subirana y Joan Saura, y

'Judder', de Jim Pinchen

29 octubre

### **SAZÓN**

SÓLODOS

Coreografía e interpretación Maruxa Salas y

Erick Jiménez

Del 26 de octubre al 8 de noviembre. TC / TE

### **EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE**

#### **PEDRO ARNAY**

*Enfoque coreográfico, Work in progress*

Del 27 de octubre al 6 de noviembre.

Salón Rossini del Teatro Cervantes

### **JORNADAS DE ANÁLISIS SOBRE LA DANZA**

27 **HABLAMOS DE DANZA: PRENSA**

#### **ESPECIALIZADA**

Participa Roger Salas (crítico de danza de El País)

4 **CONCURSOS Y CERTÁMENES DE DANZA**

Participan Alberto Estébanez (Certamen Internacional de Danza Burgos – Nueva York)

Margaret Jova (Certamen de Coreografía de Danza

Española y Flamenco)

5 **LA EXHIBICIÓN: CIRCUITOS Y REDES**

### **DE DANZA. CONSERVATORIO SUPERIOR**

#### **DE DANZA**

Participan Natividad Buil (Red A Cielo Abierto)

María del Mar Fuentes (Red de Teatros Alternativos)

6 **RECURSOS PARA LA DANZA: RESIDENCIAS –**

#### **COPRODUCCIONES**

Participan Ana Cabo (directora artística del festival Madrid en Danza)

Luque Tagua (La Fundación – Dantzaldia)

Del 26 al 30 de octubre. Conservatorio Superior

de Danza de Málaga

### **TALLERES DE COREOGRAFÍA**

26 Arantxa Sagardoy – Cía. Plan B Danza

28 John O'Brien – Tap Show Project

29 Thomas Noone – Thomas Noone Dance

30 Erick Jiménez – SoLODOS Danza



**CICLO DE DANZA 2015**  
**RUBÉN OLMO**



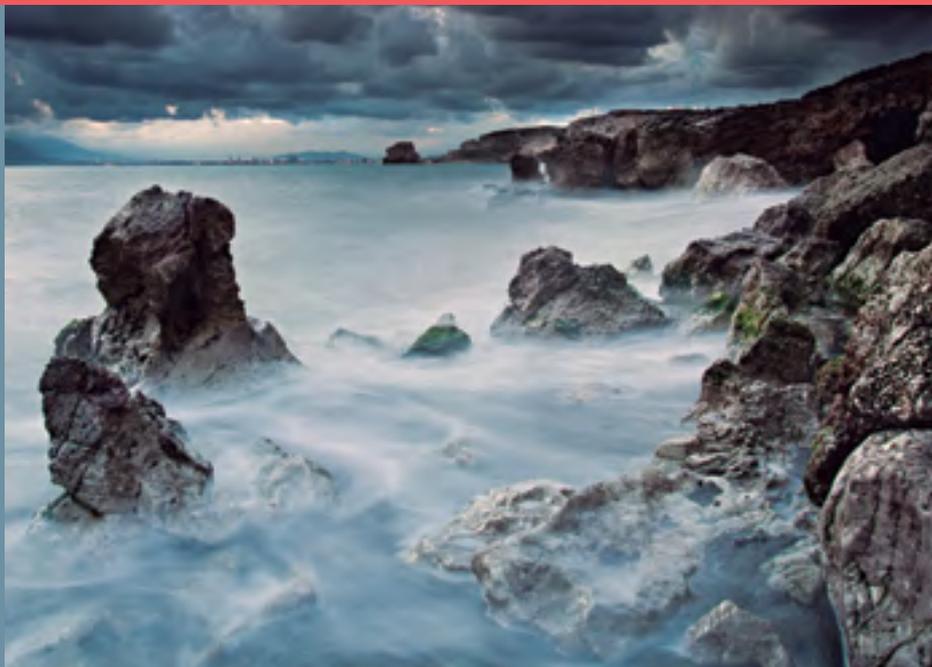
**CICLO DE DANZA 2015**  
**BALLET FLAMENCO DE ANDALUCÍA**



IV Festival Internacional de Música de Cámara

*Mitos y leyendas / Myths and Legends*

24 - 29 / 05 2016



MÁLAGA CLÁSICA

## SOLISTAS

Violín Jesús Reina, Anna Margrethe Nilsen,  
Alexander Sitkovetsky y Regi Papa  
Viola Eleanor Kendra James y Chieh-Fan Yiu  
Violonchelo Michael Katz y Ben Capps  
Contrabajo Jorge Muñoz  
Piano Olena Blagulyak, Wu Qian, Josu de Solaun,  
Tilman Krämer y Anna Petrova  
Voz Nils Georg Nilsen tenor y  
Malía Bendi Merad soprano

### 24 Cine Albéniz

#### EL HÉROE Y LA TRUCHA

Richard Wagner. *El idilio de Sigfrido*, WWV 103,  
para 'ensemble' de cámara  
Pyotr Ilyich Tchaikovsky. *Kuda, kuda vi udalilis*  
(¿Dónde, dónde te has ido?), para tenor y piano  
Manuel de Falla. *Siete canciones populares*  
*españolas*, para violín y piano  
El paño moruno / Seguidilla murciana / Asturiana /  
Jota / Nana / Canción / Polo  
Franz Schubert. *Quinteto 'La trucha' en La Mayor*,  
D. 667, para piano y cuerda

### 25 Cine Albéniz

#### HISTORIAS DE LA VIDA

Hugo Alven. *Skogen sover (El bosque duerme)*,  
para tenor y piano  
Jean Sibelius. *Säv, säv, susa (Sopla, sopla, susu-  
rra)*, Op. 36 nº 4, para tenor y piano  
*Flickan kom ifrån sin älsklings möte (La chica*  
*regresó del encuentro con su amante)*, para tenor  
y piano  
George Enescu. *Impressions d'enfance (Impresio-  
nes de la infancia)*, Op.28, para violín y piano  
Violinista / Mendigo viejo / Arroyo en el jardín / El pájaro  
enjaulado y el cuco en la pared / Canción de cuna /  
Grillo / Luna a través de las ventanas / Viento en la chi-  
menea / Tormenta afuera, en la noche / La salida del sol  
Johannes Brahms. *Cuarteto nº 3 en do menor*  
Op. 60, para piano y cuerda

## 26 TE

### CABALLEROS, PRÍNCIPES Y PRINCESAS

Sergei Prokofiev. 'Marcha' de la ópera *El amor por*  
*tres naranjas*, Op. 33, para violín y piano  
Robert Schumann. *Dichterliebe (Amor de poeta)*,  
Op. 48, ciclo de canciones para voz y piano  
Leoš Janáček. *Sonata para violín y piano*  
Pyotr Ilyich Tchaikovsky. Suite del ballet  
*Cascanueces*, Op. 71a, arr. Nicolas Economou  
para dos pianos  
Obertura miniatura / Marcha / Danza del Hada de azúcar  
/ Danza rusa (Trepak) / Danza árabe / Danza china /  
Danza de los mirlitones / Vals de las flores

## 27 TE

### CUENTOS DE HADAS Y MITOS

Robert Schumann. *Märchenbilder (Imágenes de*  
*cuento)*, Op. 113, para viola y piano  
Nicht schnell / Lebhaft / Rasch / Langsam, mit  
melancholischen Ausdruck  
Karol Szymanowski. *Mitos - Tres poemas*, Op. 30,  
para violín y piano  
La fuente de Aretusa / Narciso / Driadas y Pan  
Karol Szymanowski. *6 canciones de una princesa*  
*de un cuento de hadas*, Op. 31, para soprano y  
piano  
La luna solitaria / El ruiseñor / Los pequeños zapatos de  
oro / La danza / Canción de la ola / La fiesta

Ludwig van Beethoven. *Trío 'El Fantasma' en*  
*Re Mayor*, Op. 70 nº 1, para piano, violín y  
violonchelo

## 28 TE

### EL PODER DEL AMOR

Igor Stravinsky. 'Divertimento' de *El beso del*  
*hada*, para violín y piano  
Sinfonía / Danses suisses / Scherzo / Pas de deux  
Charles Gounod. 'Je veux vivre' (Quiero vivir) de la  
ópera *Romeo y Julieta*, para soprano y piano  
Leonard Bernstein. 'Maria' de *West Side Story*,  
para tenor y piano  
Leonard Bernstein. 'Tonight' ('Esta noche') de  
*West Side Story*, para soprano, tenor y piano  
Ludwig van Beethoven. *Cuarteto de cuerda en Fa*  
*Mayor*, Op.18 nº 1  
Franz Lehár. *Dein ist mein ganzes herz (Tuyo es*  
*todo mi corazón)*, para voz y piano  
Franz Lehár. *Meine lippen sie küssen so heiss (Mis*  
*labios besan con tanto ardor)*, para voz y piano

## 29 TC

### ¡SIGUE SOÑANDO!

Richard Strauss. *Morgen (Mañana)*, Op. 27 nº 4,  
arr. para voz y 'ensemble'  
*Zueignung (Dedicatoria)*, Op. 10 nº 1, arr. para voz  
y 'ensemble'  
Arnold Schönberg. *Verklärte Nacht (Noche transfi-  
gurada)*, Op.4, para sexteto de cuerda  
Camille Saint-Saëns. *Danse Macabre (Danza*  
*macabra)*, Op. 40, para dos pianos  
Ralph Vaughan Williams. *Fantasia sobre 'Greens-  
leeves'*, para orquesta de cuerda y piano  
Camille Saint-Saëns. *Le rossignol et la rose*  
(*El ruiseñor y la rosa*), para soprano y piano  
*El carnaval de los animales*, fantasía zoológica  
para dos pianos y 'ensemble' de cámara  
Introducción y marcha real del león / Gallinas y gallos /  
Los asnos salvajes (animales veloces) / Tortugas /  
El elefante / Canguros / Acuario / Personajes con los oí-  
dos largos / El cuco en el bosque / Pajarera / Pianistas /  
Los fósiles / El cisne / Finale

del 20 al 22 de mayo MIMMA

Clases magistrales de violín, viola, violonchelo,  
piano y voz  
con la colaboración de la Academia Internacional  
de Música Galamian y el Museo Interactivo de la  
Música de Málaga



IV FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MÚSICA DE CÁMARA  
MÁLAGA CLÁSICA  
**Historias de la vida**



IV FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MÚSICA DE CÁMARA  
MÁLAGA CLÁSICA  
**¡Sigue soñando!**

# TANGO

MÁLAGA 2016

10 11 12 JUNIO  
TEATROS CERVANTES Y ECHEGARAY

**10 TE**

**JORGE FURLONG Y JAIRELBHI FURLONG**

tango-danza

Graciela Yuste voz, guitarra y bandoneón

Raúl Orlando voz, piano y violín

**11 TE**

**JORGE FURLONG Y JAIRELBHI FURLONG**

tango-danza

**HUGO PATYN Y CELINA ROTUNDO**

tango-danza

Juan Esteban Cuacci piano

**GRACIELA NOVELLINO EN CONCIERTO**

**12 TC**

**HUGO PATYN Y CELINA ROTUNDO**

tango-danza

**AMORES TANGOS QUINTETO**

Cantante invitada Patricia Nora

Presenta Julio Melgarejo

ACTIVIDADES PARALELAS

**Clases de tango-danza**

**11** Centro de Cultura Activa Pedro Aparico

**12** Hotel Romerito

Profesores Hugo Patyn y Celina Rotundo

**Concierto y baile popular**

**11** Fachada principal del Teatro Cervantes

Proyecto Tamgú

TANGO MÁLAGA 2016  
AMORES TANGOS



# ALTERNATIVOS

## TEATRO CERVANTES

MAYO  
2016

18 TE  
LA BIEN QUERIDA  
*Premeditación, Nocturnidad y Alevosía*

19 TC  
XOEL LÓPEZ  
*Paramales*

20 TC  
THE WEDDING PRESENT

AUTOUR DE LUCIE  
*Ta lumière particulière*

21 TC  
JAY-JAY JOHANSON

SR. CHINARRO  
*El progreso*

22 TC  
GRUPO DE EXPERTOS SOLYNIEVE  
*X aniversario*

### AUTOUR DE LUCIE



ALTERNATIVOS  
XOEL LÓPEZ





ALTERNATIVOS  
**THE WEDDING PRESENT**



ALTERNATIVOS  
**JAY-JAY JOHANSON**



# Orquesta Filarmónica de Málaga



## septiembre

**11 12**

Director Manuel Hernández Silva  
*Concierto para violín y orquesta en Re mayor*,  
Op.61, L.v. Beethoven  
Amaury Coeytaux violín  
*Marcha eslava*, Op.31, P.I. Tchaikovsky  
*Francesca da Rimini*, Op. 32, P.I. Tchaikovsky

**25 26**

Director Yoav Talmi  
*Khovantchina* (Obertura), M. Mussorgsky  
*Concierto nº 3 para piano y orquesta en Do mayor*,  
Op.26, S. Prokofiev  
Alexander Korsantia piano  
*Sinfonía nº 2 en mi menor*, Op.27, S. Rachmaninov

## octubre

**16 17**

Director Nicholas Milton  
*Variaciones sobre un tema original*, 'Enigma',  
Op.36, E. Elgar  
*Pompa y circunstancia*. Marcha nº 1, E. Elgar  
*Una vida de héroe*, TRV 190 - Op. 40, R. Strauss

**30 31**

Director Manuel Hernández Silva  
*Rückert Lieder*, G. Mahler  
Zandra McMaster mezzosoprano  
*Sinfonía nº 7 en Mi mayor*, WAB 107, A. Bruckner

## noviembre

**6 7**

Director Eduard Topchjan  
*Shéhérazade*, Op. 35, N. Rimski-Korsakov  
*Sinfonía nº 6 en Si menor*, Op.74, 'Patética',  
P.I. Tchaikovsky

**20 21**

Director Manuel Hernández Silva  
*Celtiberia* - Suite de danzas, M. Moreno Buendía  
Esmeralda Espinosa mezzosoprano  
*Sinfonía nº 1 en Re mayor*, 'Titán', G. Mahler

## diciembre

**4 5**

Director Georg Mark  
*(K)ein Sommernachtstraum*, A. Schnittke  
*Sinfonía nº 35 en Re mayor*, Kv.385 'Haffner',  
W.A. Mozart  
*Sinfonía nº 2 en Re mayor*, Op.43, J. Sibelius

**18 19** CONCIERTO DE NAVIDAD

Director Manuel Hernández Silva  
*Sinfonía nº 9 en re menor*, Op.125 'Coral',  
L.v. Beethoven  
Claudia Guarín soprano  
Mireia Pintó mezzosoprano  
César Gutiérrez tenor  
Toni Marsol barítono  
Coro de Ópera de Málaga  
Director Salvador Vázquez

## enero

**8 9**

Director Manuel Hernández Silva  
*Candide* (Obertura), L. Bernstein  
*Concierto nº 2 para marimba y orquesta*,  
I. Alderete  
Katarzyna Mycka marimba  
*El pájaro de fuego*, I. Stravinsky

## febrero

**19 20** CONCIERTO 25 ANIVERSARIO DE LA OFM

Director Manuel Hernández Silva  
*Concierto en Mi bemol mayor para trompeta y  
orquesta*, J.B. Georg Neruda  
*Huapango*, J.P. Moncayo  
*Mestizo*, para trompeta y orquesta, E. Oscher  
Pacho Flores trompeta  
*Danzas sinfónicas*, Op. 45, S. Rachmaninov

## marzo

**18 19** SEMANA SANTA

Director Jordi Casas  
*Gran Misa en do menor*, K 427, W.A. Mozart  
Eugenia Boix soprano I  
María Hinojosa soprano II  
Gerardo López tenor  
Marc Pujol bajo  
Coral Cármina Nova  
Director Diego González

## abril

**15 16**

Director Manuel Hernández Silva  
*Petite Suite*, CD.71, C. Debussy  
*Poème*, para violín y orquesta en Mi bemol mayor,  
Op.25, E. Chausson  
*Tzigane. Rapsodia de concierto para violín y  
orquesta*, M.76, M. Ravel  
Josef Spacek violín  
*Bolero*, M.81, M. Ravel  
*Rapsodia española*, M.54, M. Ravel

## mayo

**27 28**

Director Manuel Hernández Silva  
*Sinfonía nº 100 en Sol mayor*, Hob: I/100,  
'Militar', F.J. Haydn  
*Sinfonía nº 10 en mi menor*, Op.93,  
D. Shostakovich

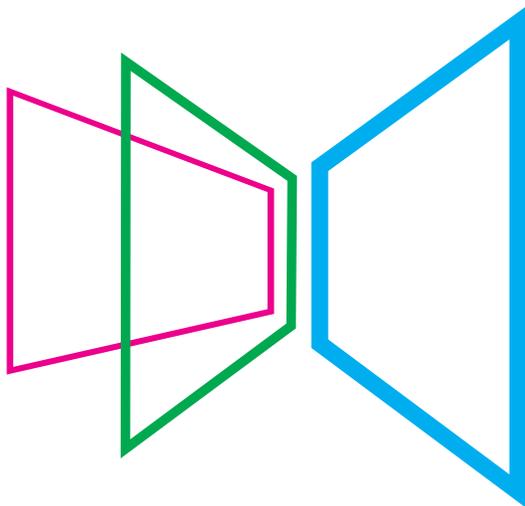
## junio

**10 11**

Director Kaspar Zehnder  
*Sinfonía concertante en mi menor*, para  
violonchelo y orquesta, Op.125, S. Prokofiev  
Pedro Peláez violonchelo  
*Danzas polovtsianas* (de la ópera *El príncipe Igor*),  
A. Borodin  
*La Mer*, CD.111, L.109, C. Debussy

**17 18**

Director Manuel Hernández Silva  
*Concierto para piano, orquesta y coro masculino  
en Do mayor BV 247*, Op. 39, F. Busoni  
Kin Woo Paik piano  
Coral Cármina Nova (masculino)  
Director Diego González



# **CENTRO DE CULTURA ACTIVA PEDRO APARICIO**

SALA ACTIVA  
SADI  
EXPOSURE

## MIRADORES DE ESCENA

Coordinación Nacho Albert y Paco Bernal

### Ciclo Hispanoamérica

18 febrero

***Manteca***, de Alberto Pedro Torriente. Cuba  
Dirección Paco Bernal  
Intérpretes Virginia Nölting, Mel Rocher y Javier Viana

25 febrero

***Mirando al tendido***, de Rodolfo Santana. Venezuela  
Dirección Nacho Albert  
Intérpretes Luis Centeno y Antonio Navarro

3 marzo

***Monogamia***, de Marco Antonio de la Parra. Chile  
Dirección Paco Bernal  
Intérpretes Fernando Jiménez y Miguel Guardiola

### Ciclo América del Norte

12 mayo

***El camino de los pasos peligrosos***, de Michel Marc Bouchard. Quebec, Canadá  
Dirección Nacho Albert  
Intérpretes Luis Centeno, Miguel Zurita y Antonio Navarro

19 mayo

***Locos de amor***, de Sam Shepard. Estados Unidos.  
Dirección Paco Bernal  
Intérpretes Pepa Acosta, Fernando Jiménez, David Mena y Eduardo Duro

26 mayo

***Riñón de cerdo para el desconsuelo***, de Alejandro Ricaño. México  
Dirección Nacho Albert  
Intérpretes Concha Galán y Mel Rocher

## RETRANSMISIÓN DE ÓPERA DESDE EL TEATRO REAL DE MADRID

14 julio

### I Puritani

Melodrama serio en tres actos de Vincenzo Bellini  
Nueva producción del Teatro Real en coproducción con el Teatro Municipal de Santiago de Chile

24 septiembre

### Otello

Drama lírico en cuatro actos de Giuseppe Verdi  
Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la English National Opera y la Royal Swedish Opera

## IV MUJER(ES)

Ciclo de práctica literaria con perspectiva de género  
Organizado por el Área de Igualdad del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

30 junio

### Charla con María Ángeles Pulido

sobre Alice Guy Blaché, primera narradora audiovisual

## TALLER DE INTRODUCCIÓN A LA FOTOGRAFÍA ESCÉNICA

del 22 al 29 septiembre

Fotógrafo profesor Daniel Pérez  
Organiza Panorama. Estudio fotográfico  
Colaboran Teatro Cervantes de Málaga y Centro de Cultura Activa Pedro Aparicio

## Otras actividades



PREMIOS NACIONALES DE INNOVACIÓN Y DE DISEÑO

## TEATRO CERVANTES

septiembre

### 7 Pregón CORONACIÓN CANÓNICA MARÍA SANTÍSIMA DEL ROCÍO

Real, Ilustre y Venerada Hermandad Sacramental de Jesús Nazareno de los Pasos en el Monte Calvario y María Santísima del Rocío

### 20 IV BIENAL DE ARTE FLAMENCO DE MÁLAGA. GALA DE CLAUSURA

Tr3s Flamenco. Farruquito, Farruco y El Carpeta, entre otros. Diputación de Málaga

octubre

### 1 Pregón CENTENARIO DE LA FUSIÓN DE LA HERMANDAD DEL STMO. CRISTO DE LA BUENA MUERTE Y ÁNIMAS Y LA ANTIGUA COFRADÍA DE NTRA. SRA. DE LA SOLEDAD (1915-2015)

Pontificia y Real Congregación del Santísimo Cristo de la Buena Muerte y Ánimas y Nuestra Señora de la Soledad (Congregación de Mena)

### 13 Gala apertura CURSO ACADÉMICO 2015-16

Giles Apap + Camerata Arcangelo Corelli  
Universidad de Málaga

### 14 A TRIBUTE TO JAMES HORNER + entrega del premio Jerry Goldsmith 2015

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga  
Festival de Málaga. Cine Español

noviembre

### 5 PREMIOS NACIONALES DE INNOVACIÓN Y DE DISEÑO 2015

Ministerio de Economía y Competitividad

### 15 Gala benéfica. GRACIAS DON BOSCO. SOÑAR TU MISMO SUEÑO

Salesianos Málaga. Colegio 'San Bartolomé'

### 18 Gala inaugural 25 FANCINE – FESTIVAL DE CINE FANTÁSTICO

Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la  
Universidad de Málaga

### 22 Concierto BANDAS SONORAS 25 FANCINE – FESTIVAL DE CINE FANTÁSTICO

Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la  
Universidad de Málaga

### 23 XV Gala benéfica. A.F.E.N.E.S.

A.F.E.N.E.S. (Asociación de Familiares con Enfermos de  
Esquizofrenia de Málaga)

diciembre

### 6 XXIV CERTAMEN DE CANCIÓN ESPAÑOLA 'CASA DE ÁLORA-GIBRALFARO'

Casa de Álora – Gibralfaro

### 7 XXI CERTAMEN DE LA COPLA 'COSTA DEL SOL' Peña La Paz

### 8 Gala clausura CERTAMEN 'MÁLAGA CANTAORA' 2015

Federación Malagueña de Peñas

### 9 Clausura TALLERES PARA MAYORES 2015

Área de Derechos Sociales del Excmo. Ayuntamiento  
de Málaga

### 10 Gala entrega XI PREMIOS MÁLAGA VOLUNTARIA

Área de Participación Ciudadana, Inmigración y Coope-  
ración al Desarrollo del Excmo. Ayuntamiento  
de Málaga

### 12 CONVENCIÓN NAVIDEÑA SAFAMOTOR 2015 Grupo Safamotor

### 20 Gala benéfica. XV CUENTA-CUENTOS

Junta Municipal de Distrito nº 5 Palma-Palmilla.  
Excmo. Ayuntamiento de Málaga

### XVIII ENCUENTRO DE PASTORALES 'MEMORIAL JOSÉ MARÍA MARTÍN CARPENA'

Federación malagueña de peñas, centros culturales y  
casas regionales 'La Alcazaba'

### 21 XII FESTIVAL NAVIDEÑO 'Y BRILLÓ LA ILUSIÓN' Asociación Folklorica María del Mar Sillero

enero

### 24 25 26 27. CARNAVAL – Semifinales

### 28 CARNAVAL – Fiesta infantil

### 29 CARNAVAL – Gran final

Fundación Ciudadana del Carnaval de Málaga

### 30 CARNAVAL – Fiesta del Mayor

Fundación Ciudadana del Carnaval de Málaga en  
colaboración con el Área de Derechos Sociales del  
Excmo. Ayuntamiento de Málaga

febrero

### 21 CONCIERTO DE MARCHAS PROCESIONALES 'BAJO PALIO 2016'

Canal Sur Radio

### 6 LA LEYENDA DEL UNICORNIO

Jana Producciones  
Fundación Escuela y Familia

### 8 CONCIERTO PARTICIPATIVO. EL MUSICAL Fundación 'La Caixa'

### 12 PREGÓN DE SEMANA SANTA

Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Málaga

### 13 XLI CONCURSO NACIONAL DE SAETAS CIUDAD DE MÁLAGA 2015

Peña Recreativa Trinitaria

### 14 XXXIX EXALTACIÓN A LA MANTILLA

Asociación Pro-Tradiciones Malagueñas 'La Coracha'

abril

### 6 ACTO MÁLAGA CON

Málaga Convention Bureau

### 14 GALA BIENVENIDA CONGRESO MUNDIAL WCO-IOF-ESCEO

(Congreso Mundial de Osteoporosis, Osteoartritis y  
Enfermedades Músculo Esqueléticas)  
Málaga Convention Bureau

### 22 al 30 19 FESTIVAL DE MÁLAGA. CINE ESPAÑOL

mayo

### 1 Concierto de SILVIA PÉREZ CRUZ

Festival de Málaga. Cine Español

### 10 Gala benéfica. FUNDACIÓN LUIS OLIVARES

La Danse Studio

## 18 EL MUSICAL DE MUSICALES

Bankinter

**24 CLAUSURA Y ENTREGA PREMIOS MUESTRA JOVEN DE ARTES ESCÉNICAS MALACREA 2016**  
Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**25 CLAUSURA Y ENTREGA PREMIOS MUESTRA JÓVENES INTÉRPRETES MALACREA 2016**  
Área de Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**31 CLAUSURA XXX MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

junio

**1 Concierto benéfico. MANOS UNIDAS**  
Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga

**2 Gala benéfica. TELÉFONO DE LA ESPERANZA**

**4 VII ENCUENTRO DE ATENEOS ANDALUCES**  
Ateneo de Málaga

**7 CLAUSURA XV FESTIVAL 'CON LA MÚSICA A OTRA PARTE'**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**13 ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS**  
ESAEM - Escuela Superior de Artes Escénicas de Málaga

**14 GALA 10 AÑOS DE ESAEM**  
ESAEM - Escuela Superior de Artes Escénicas de Málaga

**26 XV JAJEJIOJÚ. FESTIVAL DE HUMOR Y MAGIA INFANTIL**

**29 30 TC junio 1 2 TE julio**  
**MOSMA - MOVIE SCORE MÁLAGA**  
Festival de Málaga. Cine Español

## TEATRO ECHEGARAY

octubre

**27 XIX REUNIÓN DEL CLUB DE PRESIDENTES DEL CLUB MÁLAGA VALLEY**  
Área de Innovación y Nuevas Tecnologías del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

noviembre

**26 Concierto INMA SHARA**  
Banco Popular

diciembre

**3 ASÍ SUENA MÁLAGA**  
Asociación Entremares

enero

**12 PRESENTACIÓN DEL CARTEL DEL PREGÓN DE LA SEMANA SANTA DE MÁLAGA 2016**  
Agrupación de Cofradías de Semana Santa de Málaga

**15 16 MARIPOSAS EN LA BARRIGA**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

febrero

**22 CHICAS MALAS**  
La Cajita Musical

**24 CANTAR, JUGAR, SOÑAR. El musical**  
La Cajita Musical

marzo

**1 TINO**  
La Cajita Musical

**2 GALA HOMENAJE A LAS ASOCIACIONES DE MUJERES DE MÁLAGA**  
Caramala Teatro  
Área de Igualdad de Oportunidades del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**7 8 CUESTIÓN DE SESO**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**14 15 16 IV MUESTRA DIDÁCTICA DE DANZA**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

abril

**6 II Festival-concurso internacional de artes infantiles y juveniles ORFEO EN ESPAÑA**  
Art Centro Karnolsky y La Cajita Musical de Málaga - Asociación Cultural

**11 12 13 18 19**  
**XXX MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**21 al 30**  
**19 FESTIVAL DE MÁLAGA. CINE ESPAÑOL**

mayo

**3 4 ENTREGA DIPLOMAS MEDIACIÓN**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**10 11 12 XXVI FESTIVAL CON LA MÚSICA A OTRA PARTE**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga

**16 17 PASIÓN POR LA DANZA**  
Área de Educación del Excmo. Ayuntamiento de Málaga



# MOSMA

MOVIE SCORE MALAGA



IV BIENAL DE ARTE FLAMENCO DE MÁLAGA



EL MUSICAL DE MUSICALES BANKINTER



CONGRESO WCO - IOF - ESCEO



BANCO POPULAR. CONVENCIÓN ANUAL



Sra. Dña. María Cruz Alarcón Díaz  
Sra. Dña. Victoria Aragón Rosas  
Sr. D. José Luis Armenteros de Dalmasas  
Sra. Dña. Ana Cristina Backlund Wall  
Sra. Dña. María del Carmen Barranco Castillo  
Sra. Dña. Evelin Bendisch  
Sra. Dña. María Lourdes Benítez Sánchez  
Sra. Dña. Gladis Susana Berrondo Ortega  
Sra. Dña. Encarnación Chaparro Carretero  
Sra. Dña. Margaret Coenraads  
Sr. D. Dietmar Dambietz  
Sra. Dña. Cristina de Dalmasas Piñot  
Sra. Dña. Pilar de Gregorio González  
Sra. Dña. María Teresa de Luque Escribano  
Sr. D. Enrique Deckler Andreu  
Sr. D. Manuel Egea Feredicci  
Sra. Dña. María del Carmen Escámez López  
Sra. Dña. Cristina Escobar Palomino  
Sra. Dña. Carmen Fernández Gamboa García del Valle  
Sr. D. Pedro Antonio Fernández Iglesias  
Sra. Dña. Obdulia Fuentes Delgado  
Sr. D. José Garcés Amaya  
Sr. D. Juan García Alarcón  
Sr. D. Richard Garstin  
Sra. Dña. María Luisa Gutiérrez Pascual  
Sra. Dña. Edda Cecilia Haass Polonio  
Sra. Dña. Asunción Hernández Confranc  
Sr. D. Alberto Israel Bravo  
Sra. Dña. Inmaculada Jiménez Peinado  
Sr. D. Cayetano López Delgado  
Sr. D. Antonio Luque Fernández  
Sr. D. Jean François Mace  
Sr. D. Ignacio Martín González  
Sra. Dña. Ana Martín Moreno  
Sr. D. Leandro Martínez Ruiz  
Sra. Dña. María Aurora Medina Ruiz

Sra. Dña. Olga Mendoza Antúnez  
Sr. D. Francisco Miranda Páez  
Sra. Dña. Amanda Navarro Ruiz  
Sr. D. Ángel Pavón Muñoz  
Sra. Dña. Teresa Payá Verdú  
Sra. Dña. Emilia Porras Carro  
Sra. Dña. Pilar Puello  
Sr. D. Gonzalo Rico Jiménez  
Sr. D. Gonzalo Rico Nestares  
Sr. D. Javier Robles de Acuña  
Sr. D. José Luis Rueda Peña  
Sra. Dña. Lucrecia Ruiz Ramos  
Sra. Dña. María Rosa Ruiz Ramos  
Sra. Dña. Antonia María Sánchez Ortiz  
Sra. Dña. María Victoria Santos Ruiz  
Sr. D. Enrique Serrano de la Torre  
Sra. Dña. María Dolores Sierra Martín  
Sr. D. Antonio Soler Álvarez  
Sr. D. Diego Soler Flores  
Sra. Dña. Irma Stemmann  
Sr. D. Pedro Torrecillas Cabrera  
Sr. D. Gabriel Utrera García  
Sra. Dña. María Jesús Vázquez Panao  
Sra. Dña. Christiane Verguin  
Sra. Dña. Isabel Villa Muñoz  
Sr. D. Curt Wilmer

#### **PATROCINADORES**

GRUPO SAFAMOTOR  
OBRA SOCIAL 'LA CAIXA'

#### **COLABORADORES**

CONSERVATORIO SUPERIOR DE DANZA  
CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA  
CONVENTION BUREAU. ÁREA DE TURISMO  
FUNDACIÓN PICASSO  
FUNDACIÓN SANDO  
FUNDACIÓN UNICAJA  
INAEM  
MIMMA  
MUSEO CARMEN THYSSEN  
UMA. ÁREA DE CULTURA  
UNIÓN DE ACTORES DE MÁLAGA

#### **ANUNCIANTES**

BAR-RESTAURANTE ESPAÑA  
LA GIOCONDA NOVIAS  
MAYORAL  
PARQUET ASTORGA

#### **OTRAS COLABORACIONES**

AGUSTÍN & HIJOS PELUQUEROS  
ASOCIACIÓN DE JAZZ DE MÁLAGA  
ATENEOS DE MÚSICA Y DANZA  
CAC MÁLAGA  
CENTRE POMPIDOU MÁLAGA  
CERVEZA CRUZCAMPO  
CINE ALBÉNIZ  
CLUB BALONCESTO UNICAJA  
COCA-COLA  
COLECCIÓN MUSEO RUSO DE SAN PETERSBURGO  
COLECTIVO CULTURAL MAYNAKE  
DIPUTACIÓN DE MÁLAGA  
DANZA A ESCENA (INAEM)  
ESAEM  
FESTIVAL DE MÁLAGA  
FNAC  
HOTEL MÁLAGA PALACIO - AC MARRIOT  
HOTEL VINCCI SELECCIÓN - POSADA DEL PATIO  
ISOLUZ  
LA CAJA BLANCA  
LA COCHERA CABARET  
MAHOS  
MERCADO MERCED  
MICROTEATRO MÁLAGA  
MUELLE UNO  
MUSEO DEL VINO  
ÓPERA XXI  
RED ESPAÑOLA DE TEATROS, AUDITORIOS Y  
CIRCUITOS DE TITULARIDAD PÚBLICA  
RESTAURANTE BOUGANVILLA  
SALA JOAQUÍN ELÉJAR  
SALA MARÍA CRISTINA  
VELVET CLUB

#### **MEDIOS COLABORADORES**

El Teatro Cervantes de Málaga S.A. quiere agradecer la labor de los críticos, redactores, fotógrafos, operadores de cámara, productores y demás personal de los medios de comunicación social en la divulgación de la programación y actividades de los teatros municipales.

## TEATRO CERVANTES

Director gerente	Juan Antonio Vigar		Miguel Ángel Pérez José Pino
Secretaría	Silvia González Diego Soria		Adolfo Rodríguez Javier Arjona Miguel Ángel Burgos José Carrión
Administración	Adela Mateos M <sup>a</sup> Carmen Millán Rosa Pino May López		José Ceano Salvador Jimena Manuel López Javier Moreno Antonio Muñoz Dolores Ortiz Daniel Palma Roberto Pérez José Carlos Romero
RR.HH.	José M <sup>a</sup> Pineda Maripé Serón José Antonio Palma Eva Carrión		
Producción	Miguel Gallego Francisco Rodríguez Ana Añoto Fernando Tamarit Inmaculada Castillo	Sastrería	Inmaculada Pardo
		Mantenimiento	Paco Pitarch Juan Francisco Godoy Salvador Gómez Diego Torres Daniel Ceballos
Comunicación y Prensa	Victoria Rueda Antonio M. Sánchez Cristina Hurtado		
		Sala	José Antonio Mañas Carmen Guerra
Marketing y Publicidad	Carmen González		
Diseño y Soportes	Juan Carlos de la Hoz Alberto Naveira	Taquillas	Giovanni Cruz Jorge Guzmán Flora Álvarez Noelia Azuaga
Promoción y Participación ciudadana	Candela Gil Gonzalo Auriolos	Conserjería	Cristina Mañas Rocío Canillas
Informática	Álex Bosch		
Escenario	Rafael Godoy Matías Cano Esteban Guerrero Carlos Beltrán Guy Boulanger Salvador Bueno Francis Martín Pepe Aranda José Arjona Rafael Castilla Jesús Gómez	Acomodación	Sofía Gema Dolores Gómez Antonio Lupión Pilar Luque Beatriz Maciá Rut Rico Alexia Santiago Pilar Torres Lidia Víquez

Fotografía Daniel Pérez

Producción Departamento de Comunicación e Imagen

